中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印兼承印：工商日報有限公司

編輯部：七三○七○六　採訪部：七二二○六九二七　營業部：七二二○五九七三　社長室：七二四八五四　總編輯：七二二○二二　經理室：七七二六一　中華新事處：二一五四九五

電報掛號二○七五

今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五四○七號
（外埠版精華一大張）

根絕東越共補給 美機再大炸北越
出動一千架次猛烈程度空前

【西貢廿二日美聯社電】數十架美軍超音速噴射機，於星期日一連第二天轟炸北越境內的空防和補給倉庫，隨後轉向南方老撾和柬埔寨飛去。這是七個月以來的最大規模空襲行動。多達四百架空軍和海軍戰鬥機，由東京灣航空母艦和泰國及南越的空軍基地起飛，參與這次攻擊及中南半島的行動。若干架轟炸機掠過黑暗的天空，由午夜轟炸北越的高射砲陣地和補給倉庫至黎明——國防部所定下報復性攻擊的限期。

【西貢廿二日法新社電】觀察家們今日相信，美機恢復轟炸北越是極端猛烈的，而且被轟炸的目標，其範圍並比美國官員所承認的更大和更多。正如美國國防部長賴德來說，戰鬥轟炸機進行七小時不停的空襲，除攻擊高射砲和飛彈基地之外，又轟擊非軍事地帶和北緯十九度之間的共方倉庫、車隊和燃料庫，範圍遠約一百廿五哩。美機出動至少有二千架次。觀察家們相信，美軍司令部奉國防部之命，在可能範圍內摧毀據說是儲藏在目標地區中等待運輸往南越和柬埔寨的作戰器材。

【華盛頓廿一日法新社電】國防部長賴德於格林威治時間下午五時卅分之前的不久說，美國轟炸北越的行動於今日格林威治時間晚上十一時（本港時間廿二日晨七時）結束。但他說，美國於有必要保護其非武裝偵察機的飛行員時，則將會恢復轟炸的。他把河內傳說美軍戰俘營曾被炸中的消息，視為「虛構」。賴德的聲明說：「昨日開始有限度時間之保護反應的空襲，將於十一月廿一日格林威治時間下午十一時完畢。這保護反應之空襲，是對付北緯十九度以南之北越境內飛彈和高射砲陣地及各種有關設施而進行，而本是答覆敵軍攻擊我們的非武裝偵察機的反應。」賴德繼續說：「我欲聲明，倘有必要保護我們的非武裝偵察機的飛行員時，我們將繼續採取這種保護性的反應。在另一方面，我已留意河內方面發出的虛構消息，即是謂我們已轟炸了戰俘營。這些消息是捏造出來的。我們將繼續要對方完全負責我們的戰俘之安全和幸福。對方對於此點不應有所誤會。」

【倫敦廿二日法新社電】英國政府今日把越戰的繼續發生一事，歸咎於河內，並接納美國國防部長賴德關於轟炸北越行動的解釋。外交部發出的一份公報說：「正如賴德的聲明所明確表示，這一種有限度之行動，以前曾經發生過。和平的可能性已透過巴黎和談而存在多時。故越戰繼續發生的責任和引起的後果，一切都落在北越人身上。」

【西貢廿二日法新社電】美國軍事發言人今日相信，曾跟美軍戰艦和戰鬥機發生戰鬥而被轟沉的一艘漁船，推測是北越的漁船，當時正在大鹿地運送軍火予越共游擊隊。南越艦隊司令陳文仲（譯音）今日前往接近湄公河三角洲附近岸對開六哩的作戰地點，來視察該艘船上發生劇烈爆炸後在相當淺水的地方沉沒。該艘漁船遭遇一艘美國海岸警衛隊「持久」號，而並不是在較早時報導的「巴霧克」號。當時，它正在準備進入湄公河口海入南越。

【西貢廿二日法新社電】南越司令部今日宣佈，於上星期一日在柬埔寨東北拉達那基里省展開的作戰行動，業已結束。但另外兩項在柬埔寨磅湛省和南越邊界展開的行動，則仍繼續。據南越發言人說，在昨日在拉達那基里省結束的行動中，共軍有一百三十名被擊斃，另俘獲一名戰俘。南越軍方面則有五人陣亡，十五人受傷。

共軍進行連串偷襲
金邊對外陸運斷絕 依靠空投接濟補給

【金邊廿二日法新社電】柬埔寨高層司令部說，金邊至深水港金磅遜之間的公路，今日一連第二天被截斷，因為該公路的一座橋樑被越共所炸毀。第四號公路的封閉，實際上已停止汽油補給由金磅遜的油廠沿陸路運往金邊。官方人士說，柬埔寨當局現正把汽油輸入金邊油庫來維持金邊的機動。

該司令部說，同時，越共和北越軍於昨晚猛烈攻擊柬埔寨省基里旺的柬軍據點達六小時。由於越共和北越軍在若干地點截斷「第七號公路」，因此金邊的補給品靠空投供應。

【金邊廿一日美聯社電】一項偷襲把柬埔寨軍逐出大象山脈後，柬埔寨軍竟內頭往海邊的主要公路上襲擊了敵人的戰事。通往海邊的一條「四號公路」所在的軍區司令部發言人說，他們與被包圍的部隊，跟離該通路的第二柬埔寨軍營取得聯絡。

范倫達說：被偷襲的部隊應該解除，攻擊他們的軍隊包括北韓軍在內。以往已有數宗事件，報告有北韓軍在東境出現，特別是在東北前線的定國領的東軍陣地週圍。情報方面人士已在衡查這些報告。在定國的共軍戰地無需收發得確國人聯合這事，說明是共軍錄取了在南越作戰的南韓軍的服裝，在此間用來騷亂柬埔寨的情報人員。范倫達承認：「我不知道敵軍是甚麼貨色。」

【金邊廿二日合眾國際社電】軍事發言人於今日說：共軍於湄公河襲擊一隊由十六艘船組成的船運隊，造成嚴重的損失。同時，他們又沿第四號公路攻擊一間在金邊東南的軍火製造廠。

在柬埔寨的首都，政府禁止所有兩輪的交通工具在日落後使用，因為在上星期警察恐怖分子們襲擊。

船運隊今次的受襲，是發生在離金邊東北大約卅五哩。該地自從本月九日以來，一直被共軍圍攻。

柬埔寨軍方發言人謂：共軍用自動武器和火箭榴彈襲擊，擊斃四人，擊傷五十三人。但是他們卻指出：未有船隻被擊沉，該船隊亦可能安全抵達目的地。他們雖未能指出船運隊的正確位置，卻有證明隊中有「數艘抵達」。

柬埔寨軍方發言人謂：今日下午三時半，柬埔寨軍向在離金邊大約六十五哩上加地方的一處由捷克建造的軍火工廠襲擊。該工廠是已經空置了。

據戰場方面的報導謂：有一營柬埔寨軍在白也鎮附近的山峽上被包圍，但是移於能夠與附近的軍隊會合，未有受到嚴重的傷亡或損失。

白宮對毛死心不息 亟圖恢復華沙會談

【華盛頓廿一日合眾國際社電】尼克遜政府官員今天說，他們希望能早日恢復在華沙的中（共）美大使級會談。一北平高級官員曾暗示，中共即將準備恢復華沙會議。據悉，成料可能在新年初，安排一次會議，以俟中共在聯大於星期五投票中共入聯合國問題獲得多數票，及美國務院實稍將檢討有關中共入聯合國的立場後，中共將同意恢復上述會談。

北約美軍司令答議員質詢
如盟軍實力被削減 有增加核子戰可能
美核武器誤落別國手與希臘政變有關

【華盛頓廿二日路透社電】據今日所得的消息指出：美國軍事指揮官員曾告訴參議員謂：西歐縱使會增強其軍事力量，當地仍需美國實力的維持，以減低核子戰的危機。

該項軍方的意見是在一項秘密聆聽中，向參議院外交小組發表的。因為國會議員曾認為北大西洋公約組織的防衛，美國應削減承擔，而歐洲國家則要增加軍費。

北大西洋公約組織的美國司令和國務院官員謂，藉美軍撤出歐洲來節省大量財政支出，面臨削弱盟國關係的危機，是不值得冒險之舉。

北大西洋公約組織、歐洲盟軍統帥顧巴斯特將軍，在被參議員古柏（鴿派人士）問及，如果盟軍實力削減，會否增加採用核子武器的可能性時，回答道：「我以為這是極有可能的。」

顧巴斯特將軍又謂：如果駐軍人數的削減實現的話，「我以為便會產生一個不可避免的後果，強使我們無論早晚會到要依賴核子武器」。他說：在對付較低級的襲擊時，「我相信我們的軍力還可以應付有餘，不需依賴核子武器」。但是他謂：如果蘇俄和其東歐盟國一同襲擊時，「便會需要依賴戰略性核子武器的支持了」。

【華盛頓廿二日路透社電】正在調查美國核子武器是否誤落於別國手中的參議院調查人員，已發現一些涉嫌跟一九六七年希臘政變有關的消息，但美國政府的檢查人員已禁止其發表事實的真相。

參議院外交委員會今日就本年五月和六月對美國國外的安全協定和承諾舉行的聆訊發表一項紀錄時，透露上述消息。

但檢查人員已删除了該等事件的詳情，包括它們是否與正式涉及核子武器等。但問題的內容已明顯指示出，調查人員特別關切到於一九六七年四月一個三人軍人執政團體奪得希臘政權的事件。

有關美國是否有核子武器駐在「北大西洋公約組織」成員國的希臘的問題的答案，在這篇供詞中業經删去。於本年十月五日就希臘和土耳其問題發表的一項聆訊，則已明白顯示該委員會成員認為是有其事的。

被魁解綁架六星期 英專員函蒙市報章
滿紙感慨度日如年

【蒙特里爾廿二日路透社電】一封據說是被自於六星期多前在此間被綁架的英國外交官告羅斯的信件，今日刊登在兩份蒙特里爾的法文報紙上，說明他的健康良好，而且受到優待。發信件的日期是十一月十五日。

匿名的電話告密引致「蒙特里爾日報」和星期日「魁北克報」的記者，涌往該市北部的一個電話亭。他們發現這封信和另一封致告羅斯夫人的信件，另有一份可能發自「魁北克解放陣綫」極端分子的公報。

雖然告羅斯說他的生活舒適，但他投訴六星期的囚禁大有度日如年之慨。他說：「他們視我為政治犯，並將會把我囚禁，直至當局接納他們的要求為止。」該信繼續說：「我還能說些什麼？我還能期望些什麼？這個惡夢將於何時和如何完結？我的自由和性命由誰人掌握，我不知道，但我仍存希望。」該信的署名為「告羅斯」。

【蒙特里爾廿二日法新社電】此間兩份報紙於昨晚接獲告羅斯兩封信之外，另外收到魁北克解放陣綫發出的一份公報，日期是十一月廿一日，於公報呼籲聯合國秘書長宇丹支持魁北克分子的路綫。

該份公報在談及有關宇丹呼籲該陣綫釋放告羅斯時說，如果宇丹真正希望挽救告羅斯的生命和遵守他所宣言維護的原則的話，他應該支持魁北克、非洲、拉丁美洲、亞洲、和北美黑人人民的事業。

該公報繼續說：「且讓他（指宇丹）指摘魁北克和世界各地的殘酷手段，讓他自薦為魁北克解放陣綫和加拿大政府之間的仲裁者來促進釋放廿四名魁北克政犯和告羅斯。」

約但巴游妥協 致力恢復和平

【安曼廿一日合眾國際社電】約但政府與游擊隊今天同意作重大讓步，以致力恢復國內和平。

此行動是由阿刺伯調停隊監督下，雙方舉行高層會談中產生的。

發言人說：大部份措施是有關政府軍與游擊隊從城市地區移出去以及對三百三十名仍被政府扣留游擊隊員之命運作最後決定。

日左傾學生示威 抗議美復炸北越

【東京廿二日美聯社電】星期日在東京估計有一萬二千名左派分子集結市內遊行，抗議美國恢復空襲北越時，警方逮捕了六名學生。

這次左派分子的集結，本是呼籲向日本首相佐藤榮作前往美國與尼克遜總統舉行檢討沖繩歸還日本主權會議的一週年作抗議的。

官方人士說：這六名被捕的學生，已被控阻差辦公之罪。警方說：他們向警察投擲石塊和揮動竹棒。約有八千名防暴警察奉召到現場控制這次示威，一名警員受傷。

中國留學生當選 日慶應大學校花

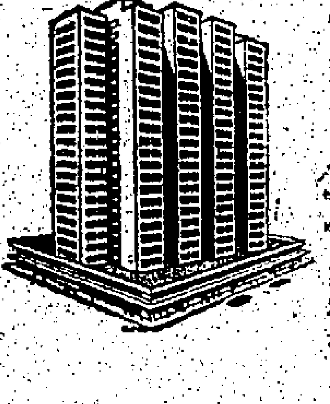
【東京廿二日美聯社電】日本慶應大學職員於星期日報導：攻讀經濟學的一名中華民國初級學生曹美妮（譯音），星期六日被選為本年度「慶應大學小姐」，並將於不久往檀香山作親善訪問。

口臭特效藥
口臭丸
丁超中醫製
治口臭良方，正藥提倡，根治十年以上之口臭，經港九廿年，患者服見效，再服阿氣如何，從後即除煩惱！
治購處：香港銅鑼灣軒尼詩道五三一號二樓（滙豐銀行對面）　九龍佐敦道37號K 也有牛牛金行二樓

謹啓者公曆一九七○年十二月廿五日（星期三）（農曆庚戌年十一月廿七日）下午三時為三女瀾慶三男兆鏗在香港花園道聖約翰大禮拜堂舉行結婚典禮特此敬告
各親友
龐鼎元
陳樹錯 敬啓

特別大減價

香港分公司
舉行特別大減價
推出大量割價貨品
・歡迎選購・
九龍總公司地面
同時推出歐美冬季衣料
五折至九折
瑞興
shui hing

香港銅鑼灣興發街62至80號（面對維多利亞公園）
美城花園大廈
分層出售、分期付款

最佳居住環境
本大廈位于銅鑼灣高尚住宅區，面向維多利亞公園，鬧中帶旺，前臨公園，茵茵綠草，永無建築物遮隔，港九景色，盡入眼簾，有郊區之清幽，有城市之交通方便。
最高尚洋樓設備
設計最現代化，四面單邊，兩梯四伙，快速電梯四部，柚木地板，乳膠牆壁，顏色潔具，冷熱水喉，柚木夾板門。
樓上住宅純粹限作居住單位，合約規定，絕對不能作商業用途。
洽購處：捷和製造廠（1947）有限公司
香港干諾道中馮氏大厦701室　電話：H-236193
九龍土瓜灣貴州街二號　電話：K-622345
恒興建築有限公司
香港萬宜大厦四樓327室　電話：H-230685，H-226232

半山
巴炳頓道十號
金時花園大廈
風景最佳
氣派豪華洋樓

環境寧靜・交通便利・可眺海景・景色怡人
面積1,300呎，售$143,000.起
建至六樓，約於明年七月入伙
祇餘数伙・欲購請速
洽購處：聯華置地有限公司
協成行　香港威靈頓街14-24號 威靈頓公爵大厦十樓
電話：H234523，236741，248658

本報刊廣告請電七三○七○八

香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇：
建業大樓
香港柴灣地段C.W.I.L.29號

柴灣中區・環境優美
廳房四正・交通方便
每層由：
二萬餘元起
入伙後月供122.40元
（每萬元本息在內）
趕建上蓋
明年四月完成
洽購處：
立信置業有限公司　香港德輔道中七十六號地下　電話：H442234，444864

快樂旅行社主辦
聖誕節・台灣・日本觀光團
台灣九天豪華組
出發日期：十二月十九日　十二月廿八日
日本
代售台灣機票　代辦出入境手續
地址：香港德輔道中四○一號四樓
電話：H-222072

愛賓酒店
香港銅鑼灣怡和街九至十五號
電話：H七七八三七一

輪轉印報機急售
茲有輪轉印報機兩部每部出紙八頁可印兩色連同一切附件廉價急售
如欲採購請即函本報四九○號信箱
洽商

東山別墅
TUNG SHAN VILLA
No. 2 TUNG SHAN TERRACE, STUBBS ROAD, H.K.
司徒拔道東山台二號
花園洋樓　年底入伙
三房兩廳　十餘萬元
背山面海　風景優美
空氣清新　環境幽靜

建煒新記有限公司
香港萬宜大厦二式三室　電話：H230253—H236573

東京國泰旅行社主辦
一年一度　九天$2600　八天$2100
日本聖誕節特價觀光團
出發日期：十二月廿三日　名額有限　請早報名
來回乘泰華噴射客機，膳宿一流，節目精彩，行程日本各大城市，東京，日光，大阪，神戶，奈良，京都，名古屋，富士山，橫濱，熱海，箱根等。
全部豪華享受，每團均由本社經驗豐富之隊經理親自領隊特別安排在熱海參觀日本藝妓表演。（全部用粵語國語導遊）。
地址：香港灣仔軒尼詩道二九三號四樓　電話：H七四四五九四

幾內亞總統杜爾稱 一支歐非僱傭兵 攻入幾內亞首都
杜爾指係葡萄牙所策動

【象牙海岸·阿比尚廿二日合衆國際社電】幾內亞總統杜爾在較後時間在電台廣播時謂：「數以千計的僱傭兵，包括各國人士在內，現時正在幾內亞首都康那克立。」他說，他們有很多已被俘擄，但是他未有說明正確的數字。杜爾總統再重新他的呼籲，叫所有幾內亞人武裝起來，他並指出：「戰爭仍然繼續。」幾內亞政府已把國家控制，但是卻未有報導杜爾是否仍然在首都內。

【象牙海岸·阿比尚廿二日合衆國際社電】康那克立電台說，一支侵略軍於今日在幾內亞首都附近登陸，並攻擊杜爾總統的軍隊。在象牙海岸收聽到該電台廣播的一則早上一再播出杜爾總統的一項報告說：由「歐洲和非洲僱傭兵」所率領的「帝國主義軍隊」，正在進攻康那克立。該電台報導未有詳細的報導，但杜爾總統指摘「葡萄牙殖民主義是這次侵略戰的禍頭」。他說，侵略者是從停泊於象牙海岸外的戰艦上來的。位於非洲西海岸葡屬幾內亞與塞拉利昂之間的幾內亞，約有人口三百五十萬，擁有一支五千人的軍隊。

【塞內加爾·達卡廿二日法新社電】此間收聽到幾內亞總統杜爾在康那克立電台宣稱：非洲和歐洲的僱傭兵今日已在幾內亞登陸。他說，在這些僱傭兵於當地時間凌晨三時登陸後，戰艦已停泊於幾內亞水域內。他在演詞中只提「帝國主義的軍隊」，在幕後策動這次進攻時，祇提出葡屬幾內亞的名字。

菲律賓颱風災區擴大 死亡損失數字續增
馬可斯促預防疫癘流行

【馬尼剌廿二日美聯社電】菲律賓總統馬可斯於星期日又把另兩省劃為災區，因為估計颱風「伊西」成為有史以來吹襲馬尼剌和其附近地區造成最多人死亡和破壞力最強的風災。

馬可斯把呂宋中部的布拉干省和三巴禮示省劃為災區。原來的災區包括馬尼剌市各區、黎剎和巴丹省。

【馬尼剌廿一日美聯社電】一次洪水淹沒了馬尼剌與週圍各省的最具摧毀性的颱風，使死亡人數與日俱增，計死一百五十餘人，超過三百人失蹤，恐怕已喪生。財產損失估計一億二千五百萬披索（二千至二千五百萬美元）。十月死人於後的颱風為八百二十一人。

政府所在，人口三百萬的馬尼剌，星期日才慢慢回復。總統馬可斯鼓勵所有可以他去的人民，前往各省暫居。市中水電已大部恢復，但市區大部仍未有電力。日間各大機場已恢復使用。數以萬計的災民，暫居於臨時住所。昨天使他們重建家園。

政府與軍事機關，紅十字會與民衆捐輸，及慈善機關，正晝夜不停工作以救濟災民。總統馬可斯於星期五晚在電台廣播，呼籲所有非人要互相救助。他下令學校，停課至下週，並使政府機關作短時間工作。

馬氏警告衛生當局要注意可能發生疫癘，現已有散發的報導，發生痢疾及腸熱症，但官方稱，他們尚未有此等疾病接近流行病程度的報告。

來自週圍各省的消息，其中包括許多淹水地區的中呂宋地區，表示農作及屋宇失蹤重。西海岸漁業中心報導，約有十二艘漁艇，及二百名漁人經已失蹤，恐已沉沒。設里灣省的東海岸外，恐怕可能有更大傷亡。早間的消息稱，這些馬尼剌東七十里的島嶼，災情慘重。省救濟隊已派出，星期日晨尚未有消息。島嶼上有居民一萬五千。

社論
聯大再拒毛共入會以後
——國際局勢和我國外交都要重加檢討

聯合國大會於二十日先討論美國提出關於中華民國席位的是重要問題，應作為重要事項處理的提案，結果以六十六票對五十二票和七票棄權，而獲得通過；繼而表決阿爾巴尼亞所提排斥中華民國，容毛共入聯合國的提案，卒以五十一票贊成，四十九票反對，廿五票棄權，不足符合重要事項三分之二的票數，而被否決，毛共仍然不能進入聯合國。

毛共自去年開始，即在外交運用上有相當的轉變，放棄以前攻擊和杯葛聯合國的態度，改變的祇是某一會員國或某一事件，而不是這一組織。這就是企圖大在這個所謂國際政治舞台的表徵。同時表示是恢復以前在「文革」期中撤退的駐各國外交人員的駐歐職位，加強外交活動，拉攏能在國內的支持，不惜低聲說步，加對蘇俄的長期糾紛，已力謀作有限度的讓步，先行示好。另外再邀請一些外國的左傾政客到大陸訪問，從事欺騙，利用為傳聲筒，側面表達熱心參加的意向。而且更以貿易為餌，放棄一貫的原則，與加、義兩國建立外交關係。一切的作為，其大部的目的，都為分化聯合國而發。現在，聯合國大會卒否決了阿爾巴尼亞的提案，一樣將毛共拒諸門外，對毛共今年混入的幻想，給予無情的打擊，使毛共仍被孤立於聯合國之外，仍能保持於一時，亦可說是頗堪告慰的事。

今日的世局，正如世界第二次大戰爆發之前的情景，許多國家都沉溺於苟安和自私的觀念，瀰漫着姑息的風氣，對於橫暴的政權，祇知遷就；對於國際的事件，喪失固定的立場；對於是非的定義，沒有肯定的標準。而且目光如豆，短視之極，為眼前的些微利益和表面安全，可以不顧將來的重大隱憂和覆亡之禍。加以各國的政壇，動搖不定，今日為某政黨當政，明日又為某派系當權，外交的趨向，瞬息萬變，一時可以為友，一時可能成敵。在這些錯綜複雜的世界政治環境中，我們固然慨嘆於正義的消沉，自由陣營的紊亂，民主勢力的分裂，引致共黨政權的興起，擴張的增強。但亦說明了一切國際政治外交的進展，如純靠精神上的正義宗旨，或者歷史上的原有地位，而沒有策略和人事的動力周旋其間，實難應付得來，更難爭取成就，以打破當前的困境。反之潮流所趨，日向下游，這必使艱危之局更為加深。

此次聯合國大會保持中華民國的席位，否決毛共闖入，在表決重要事項的提案中，以十四票的多數通過，較之一九六九年的二十三票多數，相差已達九票。表決阿爾巴尼亞排斥中華民國的提案，竟第一次出現極微的贊成票兩票多數，較之六九年的八票反對票的差額，更屬反常。這是對我國的特別警號，不可不深切注意。外交部發表談話，對聯大代表權問題表決的結果，對於投票反對阿爾巴尼亞案的國家，表示衷心的致謝。但是如何應付這艱難的局勢，亦應在徹底的檢討和計劃之中。因為國際間對毛共姑息氣氛的濃厚，已預感到聯合國漸漸陷入自我毀滅之境。阿爾巴尼亞的提案今年獲得略微的多數，以此投票結果，可能在聯合國造成一種卑劣的傾向和壓力，在美國明年再逢「重要事項問題」時，結果如何，很難逆料。

不過，世局的推移，並無固定的軌跡。一着之差，可以影響全局，一計之得，可能旋轉乾坤，故一切應盡其智力量，去操持全局，不是坐待全局來支配自己。如果本身堅強奮發，淬礪振作，有所準備，不論橫逆如何之多，境遇如何之劣，終可堅持不墜，突破萬難，以待國際局勢的好轉。聽說我當局鑑於此次在聯合國的劇變，可能導致政府在外交和國內政策上重要的改變。然而繼此後，鑒往知來，集中力量於更新和補救的工作，就是決策的要着。

我國將來的外交途徑，海內外的意見紛紜，但有的失諸幼稚，有的失諸偏私，有的祇屬不切實際的高論。政府已曾一再宣佈其立場，而且運用之妙，因時制宜，亦不能於萬變的世局中固定其形式。惟希望政府當局能靈活操縱，掌握時機，以與環境配合，不可拘泥於公式化。因此，為了達致靈活的外交活動，對外交的人事，組織和工作，以至國民外交和愛國貞忠僑胞的聯繫，必須大大的加強。姑舉數例，如外電傳聞，外交部對表決中國代表權問題一案的結果，最感意外，而非洲、拉丁美洲與我國友好訂交的國家，竟撤的竟有五國之多，似皆為聯絡未盡緊密之故。至於外交的使節，能就職的固多，但有無諸於經貿、內部派系等問題，而不能發揮其力量？又是否囿於門戶的出身，拘謹純熟，而不能有大作為？外交人員的功過獎懲，是否公正切實，而不能提高士氣？以至外交政策之能否與經濟和軍事政策有充分的配合？都須細為研究。以現在台灣經濟的蓬勃，軍力的雄健，祇要加強內部的調整和對外的活動，即在外交上也可挽回頹勢，充滿信心，為其在我。一年的時間無多，明年又將如何，應早為之所，毋臨渴掘井，自助人助，惟有關當局圖之。

英女王投資股票 一年虧蝕十萬鎊

【倫敦廿一日合衆國際社電】倫敦「太陽報」今日報導，女王伊利沙伯和菲臘親王在去年的投資中，也許已經損失了十萬鎊有多。該報消息說：料想「大量金錢」是因澳洲鎳礦股票和勢斯，鄧普頓和卜內門公司股票之最近猛跌而損失的。「太陽報」說：「但是王室不會因此而面臨困境的。相信女王是世界上第三位最富有的婦人，其家財僅次於荷蘭女王裘麗安娜和阿加罕夫人。」

著名史學家湯恩比 其孫女當脫衣舞孃

【倫敦廿二日合衆國際社電】倫敦「星期日鏡報」今日說：國際著名歷史學家湯恩比的孫女，又是作家及文學批評家斐璐·湯恩比的姪女姬爾·湯恩比，已成為倫敦蘇豪區一間夜總會的脫衣舞孃。據該報稱，這位芳齡二十一歲，在牛津大學獲得英文學士學位的金髮女郎湯恩比小姐說：「好哇！我認為不能永隱瞞下去了。我知道遲早都可能張揚出去的。所以我告訴了爸媽，我在做着什麼工作。他們不歡喜我幹下去，並要我放棄這工作。」她補充說：「我是在蘇豪區一家酒吧當臨時女侍時，從一班女郎中獲得幹這工作的念頭的。」

達卡交通困難造成阻塞 國際紅會請各國 暫停運送救濟品

【日內瓦廿一日美聯社電】由於救濟物品堆積過多，國際紅十字會於星期六向各會員會呼籲，延期輸送救濟品給東巴基斯坦。該會通知全世界會員會，所有未付運的救濟品，都暫時停運，直至接獲該會的通知後再運。

上述通知的理由，國際紅十字會並說明：「由於運輸上及分配上的困難，因此救濟品堆積了起來。」並說：「另一困難就是因為自達卡至災區的交通也受風災的破壞。為了解決上述困難，業已有一名志願的瑞士籍機師攜帶機件來協助。」

【達卡二十一日美聯社電】國際直升機救濟工作於星期六開始的行動，終使得令人困擾的救濟品無法順利送達八天前受風災的在東巴基斯坦的難民。第一架美國陸軍的U一一型直升機是星期六早晨起飛的，但在也飛前往一架來自北卡羅來納赤來炮台的C一一四一型運輸機，了一下，因此在到達災區時，機上沒有救護機行。有兩架英國的直升機仍在地上沒有起飛。機上人員說：「我們知道要到那裡去，但不是什麼時候去。」

教皇訪問遠東時 可能到巴基斯坦

【梵蒂岡廿二日法新社電】教皇保祿六世今日說：他在十一月二十六日至十二月五日的遠東訪問期內，可能會包括一項到巴基斯坦的訪問。他說：他目前正在研究，於他的訪問行程中，在技術上是否能夠在巴基斯坦稍作停留。

美一對青年男女 又創接吻新紀錄
時間十五小時一分

【明尼蘇達州·聖保羅廿一日合衆國際社電】此間一對男女日夜纏綿，並曾創下世界紀錄十五小時另一分。他們是聖保羅大學學生，於午夜開始相吻，直至今日下午三時五十一分為止。他們每小時中斷三分鐘來補飲。這紀錄是於上週在康乃狄格州哈特福大學所創，時間為十三小時四十五分。

烏克蘭一名教師 半生時光獄中過
皆因不肯捧蘇俄

【莫斯科廿二日美聯社電】烏克蘭的一名蘇俄教師剛在一年前結束了六年的監獄生涯，現在又被控作反對蘇俄的宣傳，而再次入獄九年。他的一名朋友於星期日透露上述事件。該教師名莫洛斯，約三十五歲，在一個接近波蘭邊界的勞與夫被控受審訊，他第一次入獄的罪名和現在的一次相同。

義強烈地震 一夜間發生數十次
政府呼籲緊急救援

【義大利·米格南摩蘿提隆廿一日路透社電】一夜間這個城市再發生三十六次地震，屋宇搖晃，商門格格作響之後，今日官方發出緊急呼籲以求援助。

該城前一次強烈地震使最後奔逃的一批居民奔出街頭。此次地震廿五哩外的那不勒斯亦已感到。市參議員羅法多宣稱，局勢已漸緊張。我們需要援助，我們已瀕於危。自九月廿七日以來發生地震約六百次，市中三千居民中留居者僅約二百人，貝氏亦其中之一。

有些地震其威力足以使屋宇震裂，大部居民已遷往近村或週圍山上，科學家亦一籌莫展。

市官員及警察均奉市長加遮諾之命留守，但街道上一片荒涼，車輛絕跡，商店及銀行已於數週前停業。約一千名男女老幼仍居於山上的陸軍營帳中。他們正候建造屋宇及政府的賠償與供應。

蘇俄月球車 在雨海停泊
以度十四天黑夜

【莫斯科廿一日合衆國際社電】官方聲明說，蘇俄科學家今天利用遙遠操縱器，將在月球「雨海」上行駛的「月球車一號」停泊，以渡過為期十四日的月上黑夜。該黑夜係由星期二開始。「塔斯社」說，所有在該車上的機件作用良好，在其與地面控制站保持一小時五十五分的聯絡期間，進行其任務。該月球車在行駛到「泊車位」時，曾把電視照片拍回地面。該月球車，今天顯然未對月球表面作重大拍攝照片之工作。星期五它曾在四小時二十五分鐘內，行駛了八十二碼。

美發射太空觀察站 裝設巨型望遠鏡
研究太空各星宿

【甘迺迪角廿二日合衆國際社電】美國太空總署計劃在星期一日發射一座世界上最大的太空望遠鏡上太空，藉以研究遠方的熱星的產生、壽命和消逝，希望能否在它們身上找出有關人類自己的星宿——太陽的將來的資料。

負責該座設在這軌道飛行的太空觀察站內的三十八英吋直徑望遠鏡的保芝士博士說：「我們渴望透過去認識有關這些星宿怎樣會像備具一般，怎樣會運行的知識。」

該座太空飛行儀器是重四千六百八十磅，是一項耗資三億六千萬美元的計劃中的第四個太空飛行的天文觀察站中的第三座。該座觀察站被稱為是前所未有最複雜的一個無人操縱的衛星。該星將於格林威治時間廿三時四十七分由一枚阿特拉斯·人馬星座式火箭發射送到四百六十六哩高空的軌道內。

首屆國際流行曲比賽 日本女歌手獲登后座

【東京二十二日法新社電】在一個自本月二十日起在東京武道館舉行的第一次國際流行歌唱比賽大會中，一名日本最負盛名的女歌手行村小姐，榮獲冠軍。第二名是馬耳他的加里亞，第三名是墨西哥的狄奧，第四名是南斯拉夫的武科夫。第五名是日本的廣田小姐。行村小姐是高歌一曲由中村所作的「淚」而得到冠軍的。以色列的克與伏希以一曲由喜輩和大衛合唱的「我夢見拿俄米」而獲得作曲的冠軍獎。

香港工業學院

本院現開始招收必文氏速記科及縮寫打字科夜班各級新生。

學期：一九七一年一月至五月。

學費：理論班及每分鐘五十至六十字班五十元。每分鐘七十至九十字班六十元。每分鐘一百至一百四十字班七十元。聽寫打字班五十元。

上課地點：香港堅尼地道四十號香港工業學院或九龍紅磡香港工業學院。

上課時間：香港於下午六時起。九龍於下午七時起。

上課次數：每星期三次，理論班每次二小時，其他則每次一小時半。

入學資格：申請速記理論班者必須曾參加本港英文中學會考而獲英文成績在E級或以上；其他班者必須曾參加本港英文中學會考而獲英文成績在C級或以上。速記速度班則以「必文氏」証書為根據，其他証書不接受申請入學。中國籍打字班者必須曾參加本港英文中學會考而獲英文成績在E級或以上或中文中學會考而獲英文成績在C級或以上，並須有認可之每分鐘二十個字之打字証書。

報考須知：凡欲申請者，可向本院索取入學申請書，但須附有貼足郵票之回郵信封，並須註明「投考速記打字班」等字樣。凡已呈遞申請書者，須於一九七〇年十二月十日（星期四）下午六時至八時之一段時間內，親自攜同其本人身份証及有關証件前往九龍紅磡香港工業學院賓士域禮堂內接受面試，如逾期不參加此項面試者則作棄權論。

香港工業學院院長 程沅鍇

香港政府公告
為聘請公務員事

各類工場導師（工務司署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告。

香港政府醫務衞生處佈告

凡領有醫院、療養院或留產所之執照而欲繼續領取一九七一年度之執照者應於本年十二月份內向本處秘書（香港[illegible]利園大廈五樓）申請並照繳費二十元正。此佈

醫務衞生處處長蔡永業

香港中華煤氣有限公司

為應付迅速發展業務，現需增聘煤氣工程承造商多名。持牌水喉承造商如有意承造煤氣公司大小工程者，請備主管負責人之姓名，商業牌照號碼及最近完成水喉工程地點，投函

香港郵局信箱一三四號
香港中華煤氣有限公司
營業經理收啓

補充腦力的消耗

採用韓國名產高麗人參、蜂皇精，葡萄糖及維他命B_1、B_2配製而成，遠非一般恢復腦力製劑所能比擬。功能補腦活血，學生與腦力工作者服用最有益。

人蔘保腦健
增強腦力 思想靈活

總代理 華嘉洋行 香港太子行606室 電話：H237131

十七年裝 百齡罈 萬瓶之上 人人讚

百齡罈
十七年裝威士忌，
品質高貴，香醇無比，
萬瓶之上，
人人飲過，人人讚美。

凡愛飲威士忌的人，
必定欣賞百齡罈。

Ballantine's 百齡罈®

總代理：佐德有限公司
電話：H-237996

杜魯門會聽到敲門聲
林肯仍盤旋白宮
那座舉世知名的莊嚴宮邸內，長久以來便有鬼出沒，而且男鬼、女鬼、小鬼均有，就中以林肯鬼魂最多人見過。

華盛頓賓夕凡尼亞路一六〇〇號——白宮——鬧鬼。多數的鬼似乎不會害人的，但在羅斯福時代，一位總統的賓客說，一個鬼魂曾經企圖扼殺她在床上。另一位賓客，於見鬼後立即收拾行裝離去，說：「我永遠不在這房間再過一夜。」

馬迪遜夫人是白宮最老的鬼之一。當第二位威爾遜夫人叫園丁移去她於一世紀前所種的玫瑰花時，她從她墳墓出來。工人們堅持的說，她在他們面前出現，並吩咐他們不要觸摸任何一棵玫瑰花。

其他的女鬼，包括阿當斯夫人及克利夫蘭夫人。她們在白宮產子，她們的呻吟和號叫聲，有時仍可聽得見。在那些男鬼中，傑克遜常徵在白宮走廊逡巡，而林肯的鬼魂是被多人見過的。

在白宮工作了三十年的女[illegible]斯羅吉在羅斯福時代，有一天，「我在工作的時候，聽見腳步聲行近門來，我向那邊望去，卻看不見任何人。一小時後，我上四樓去，發現一個男僕。我問他：『為甚麼你在林肯的房間外邊走過而不進來。』他告訴我說：『我剛回來上班，沒有到那房間去。你聽到的就是林肯』。」

當荷蘭的威希爾明娜女皇，以國賓身分住在白宮，她聽見有人敲她睡房的門，她去開門，看見林肯站在她面前。一向相信鬼魂的，這位女皇並不驚訝，但翌天向羅斯福提及，但他也不驚訝，他的妻子愛蓮娜曾經數次說，她感覺林肯的存在。

瑪嘉烈·杜魯門，在全國電視廣播中與她的父親閒談白宮的生活，向哈利說：「記得那晚有人敲你睡房的門嗎。」哈利答道：「是的，我聽到敲門聲，我去應門，那是凌晨三時，沒有人在那裏。以估那必是林肯的鬼魂在廊裏踱步。」

不祇林肯的鬼魂出現，他的嬰孩兒子威利，在白宮夭折的，回來在格蘭總統的一家面前出現，他們企圖與他通話，但不成功。

林肯本人相信鬼魂。在他被刺殺之前，他承認他預知必死：「那東西已經[illegible]我，像班高的鬼魂，它不會消散。」他的夢是可怖的和準確的：「我聽到飲泣聲，我起床，到樓下去……一直走到東廳……在那裏，我看見驚奇的事。在我面前是一個棺材，擺放着一具穿着殯葬衣服的屍體。他的週圍站着士兵，作為守衛；週圍有一大羣人，有些人非常傷心的望着那遮蓋了面部的屍體……我問一個士兵說：『白宮誰死了？』他的答案是『總統。他被一個兇手刺殺了』。」

林肯有時透過水晶球衛士到白宮來召喚鬼魂。妮蒂柯納是一個他所喜歡的人物。在紅廳，妮蒂召來了華斯特的鬼魂，據說他教導林肯發表解放黑奴宣言。另一個鬼魂學家貝莉米勒夫人，指揮白宮的鬼魂招起一個鋼琴——他們把它抬離地。雖然林肯和兩個輔弼坐在它上面。堅持的說沒有人能够不相信白宮有鬼。林肯說：「你把那樣的一個人帶到這裏來，當他看到鋼琴似乎上升，他的腳離地，他會相信的。」

甚至在現代的日子，鬼魂媒介們也曾進入白宮。珍狄桑於一九四四年末期，應羅斯福邀請，攜同她的水晶球進入白宮。羅斯福問道：「我還有多少時間可以做完我要做的工作？」珍答道：「我可以摸摸你的手指尖嗎？」其後很勉強的說：「六個月或較少些。」幾個星期後，羅斯福再召她來，再問同一的問題。珍伸出她的姆指和食指，相距祇一吋，顫聲的說：「那麼長久。」翌月，他逝世了。

珍也預測了甘迺迪的被刺。在一九五六年的「會操」雜誌，她坦直的說，一九六〇年的民主黨選的總統將被刺殺。一九六三年十一月的悲劇日子的前幾天，她對朋友們說：「我看見他的棺被抬進白宮……」她告訴朋友們，她甚至似乎知道行刺兇手的名。「是兩個音和五、六個字母的。第二個字母肯定的是S，而第一個字母似乎是O……最後一個字母是一條小曲線彎向上的。」她所形容的符合奧斯華爾德OSWALD的名。（上達）

情緒不穩的人何如此其多
摸摸運動又漸風魔美國了

這批評攻擊最為嚴厲的是摸是艾沙倫學院，是兩個史丹福大學心理學畢業生墨菲及布萊斯所創辦的。在三藩市的一間印度教修院，墨菲在那裏進修了八年之後，布萊斯也參加了，他們兩人夢想一間不須上課的大學，把最佳的西方人文心理與東方思想合併一起。

墨菲的父親遺下「大浪」的一個六十英畝的牧場，於是艾沙倫學院於一九六二年開辦。墨菲說：「我們祇知道，所有這些新理想，祇需要一個集會。我們不知它將引致甚麼。我們不管。」這些話，刻劃出艾沙倫所代表的人類潛能運動那部份的特徵。它和它的許多模仿者，都屬於所謂的「自由大學」，取消了學生與院系，各級學問的組[illegible]，來知識過程與感覺過程間的傳統的界線。

在艾沙倫演進的[illegible]集團，是第一個供給淚泣的情緒經驗的車子。它通常結集少數人——六至二十人——以承生親密的反應。它的焦點，放在「這裏及現在」，在於他們一起坐隊成摸的組織。它要求完全的坦白，忠實及合作。正如美國心理分析治療學會所描述，這會嘅集團是「一個社會綠洲，在這裏，社會機能被拋棄了。再不須有足夠，才幹，自給自足的重擔。」事實上，被鼓勵的剛是相反的東西。「這集團提供親密，雖然有時祇是假親密——一種立即實現而非真實的親密形式……沒有永久性的承擔的。」

凡此，適應於「大浪」的艾沙倫。現場景色刺激強烈的情緒；曲折的海岸，插進太平洋。一排陳舊的小鄉村屋，面對着一幢大廈，供六十名「研討會參加者」居住。其他的情緒，有些敵視艾沙倫的，已由這學院的激發名狼藉的和過份宣傳吸引所挑動；它的熱琉璜浴池，兩性的研討會參加者於休會時裸浴池中。

艾沙倫的課程，像許多人類成長的中心的，非範圍廣淵的。一九七〇年的秋季目錄提供許多工場、晚所和研究會，包括百萬富翁（怎樣發財），夫婦，離婚者及牙醫（專業者怎樣應付病人，和執業其他處理生活的方法的反映）的集團集會。

也有許多吉斯逵特治療的工場，故德國心理分析治療專家皮爾斯所發明的一種治療方法。最新和最叛逆的心理學技派之一，吉斯逵特理論着重於人的自由，獨一無二的特質以及潛能。這與糾正他的行為態度完全不同，係根據斯金納和其他行為態度主義者的態度；也不同於調查他的下意識和他的過去，像佛洛德。據皮爾斯說，「這裏和現在」是最重要的；思想和身體是不可分開的整體；受訓者將要「鬆弛你的心智，回復你的感觸」。這是吉斯逵特這個字的含義，一如在治療上，這整體堅持要保持身心合一。因此，它把重點放在身體上，作為整體的一部分；而這個着重點，由人類潛能集團廣泛應用的，使這運動獲得反知識的聲譽。這指摘，不是完全正確的，但偶然到艾沙倫參觀的人，相信它，卻是可以寬恕的。

在那些非主動的人看來，一個艾沙倫的會暇集團，可能是一個驚人的經驗。據一個參加過這種集會的記者報導，人們摸撫，握手，接吻，互相把對方抱起，打架，使用一切粗言穢語，互相告訴殘酷的真相。所謂正當行為的每一方面都被拋棄了。每一情緒都公開了——每一個人的財產。感覺並不被拋棄。到相當時間，這集團發展一種土族的真忠。

在過去幾年來，艾沙倫演進了，以多數藉試和錯誤，以多種的方法，使團體成員，能够學習以他們的身體而不用他們的思想來傳達意思。每一個程序，都有它的作用。例如，當某些成員稱鎮頹廢，他可能由其他的成員把他舉起，用手托着他的身體，把他在空中打滾。眼淚是喚召「搖籃」的訊號，那個眼淚盈眶的成員，被熱情的擁抱。「搖籃」的擴充是「英雄三文治」；整個團體，時常多至三十五人，擁抱着一個人，像足球員的擁抱，但比較親密。艾沙倫也把按摩提升至一種藝術，整個身體，由頭至腳，都被大力的按摩和敲擊，不是溫柔的按摩；在某些研討會成員看來，這按摩變成了一種情緒——迴內人叫它做「高峯經驗」。

所有那些運動，都是需要來使團體成員注意和尊重他的存在的純粹的身體方面。它是使他感覺到這運動的感覺，企圖把一切意識的報集中於生活的行動。

雖然沒有人能夠淸楚人類潛能運動，它的現代的淵源，可以追溯於一九三三年從納粹德國投奔美國的故心理學家庫爾特·利文。他帶來了作為社會的基本單位的團體的潛力的引人入勝的地方。利文的工作使他相信，告訴人要做些甚麼——標準的教育方法——的教導力量祇及讓他們自己找尋真相的半數。（中）

國際影畫

情緒不安的人，參加了集體的裸浴之後，據說便會有一種安寧感，但他們也承認，這種感受不能維持多久。

最佳狩猟工具之一
人造鳥獸召喚器

如果在田野裏蹲叫，擬了[illegible]狐狸求救的呼聲。甚至狐狸也被愚弄了。他穿着草從來狩……因而被射殺了。

英國狄遜那爾特里的希爾，曾經用聲音誘惑狐狸。他是能够模仿野獸聲音的獵人之一。

行獵的人們，利用人或狗，驅逐鳥獸走向他們的火槍，但獨個兒行獵的翔詭要偽裝。最嚴謹的技巧之一，是用聲音誘使鳥獸走近獵槍射程內的技能。

林[illegible]的一個六十二歲的野鳥獵人陶爾浦，能够「呼召」野鴨。他說：「我祇含着口唇，然後力吸，或用力的吹我的手背。我十三歲的時候，我父親教我這方法。我在黎田的時候，曾經試用它。幾分鐘後，一雙野兔向我走來，我收穫最多的一晚，曾經誘來了十六隻野兔，把牠們全部捉進布袋裏。我也能够喚召家兔和鼠子。」

希爾，一個三十九歲的裝潢匠兼裝飾匠，摹仿狐狸的聲音。他把他的手捏成杯形，用口吹氣，發出夜梟的聲音，在一次打獵中，他初次發出呼喚，誘來了一隻在一哩半外的狐狸。在六年內，希爾射殺了一千隻狐狸。

高貝特，曾在印度殺死許多吃人老虎的一個英國人，曾經寫道：「我等待至那雌虎得度呼喚，然後把雙手叠作杯形，放近嘴邊，先吸一口氣，然後吹出應召的號音。牠的呼召回來了，幾分鐘內，聲音愈響亮，那雌虎現在距離那麼近，牠每次發出聲音後，我都聽到牠吸氣的微弱聲音，我也發出同樣聲音，我們同時的呼召。她的呼氣直噴我的面部，如果我戴帽的話，可吹落我的帽子……直望着我的面部，那頭雌虎死了。」他射殺了牠。

在印度，非洲和南美洲，大強們被聲音誘進一個大籠裏，籠裏有許多荊棘，捕進野獸的皮膚。這種陷阱吸引虎、豹及獅等，牠們以為它是一個配偶。

在英國，獵人製造附有各種人造聲音以吸引狐狸、野鴨及野鵝等的獵槍。（呈）

最多時有軍艦三十艘
蘇俄艦隊縱橫印度洋
藉協助發展海港的方法，俄共又已在該區取得使用港口與船塢設備

澳洲國會的公共服務委員會最近開始檢討對在澳洲西岸的斯[illegible]附近的科[illegible]港建立海軍基地的第一期發展的理由。一位地質學家向該會提出有關該區人口的開發，而一位高級海軍官員評論，鄰近一個海軍基地，都價原因是蘇俄努力在印度洋出現的自然顯著。

一位訪問澳洲的東歐專家最近說，蘇俄海軍的出現於印度洋，有兩個基本原因：（一）蘇俄擁有海軍；（二）這個世界有一個印度洋。但這可能並非是一個基本理由，它並不足以說明蘇俄的目標。

雖然有關方面不時對此發表評論，但有若干人士誇張地說，蘇俄在印度洋的海軍仍未達充分實力。據報導說，蘇俄駐該區的軍艦，有時少至兩、三艘，有時多至二十五至三十艘。當然，這種的數目與艦隻數。蘇俄軍艦的重要性，不在其數量，而是這項行動令人莫測高深。事實上，它們在該區並無戰爭，而且是蘇俄行動，戰略，政治和經濟的結合或混合。

該過去幾年來，蘇俄已成為以武器爭取印度洋九個國家的主要供應國。經由援助發展海港的方式，蘇俄已獲得使用索馬利亞的柏柏拉港、狄斯哥加西亞、也門的荷台達、阿丁和印度的維沙卡帕南等的海港和船塢設備，但對這些港口為，是加倍和港口港的影響力則較少。

蘇俄之強力闖入歐洲，遠東及澳洲間貿易的航運組織中，它從事大規模的水道學，海洋學和海洋情報活動。蘇俄並在阿丁港入口的索科特拉島建設若干軍事設施。

任何方面都無法公開反對這些發展。澳洲方面的概念是，美國海軍發從事有系爭性的出現，但英國國防部陸和計劃乎對此深多大興趣。

英國保守黨政府對維持在馬來西亞和星加坡，甚至波斯灣及馬爾他等其他的部隊若干年，但這些部隊，純是地區性而非海洋性。日本在印度洋的貿易日益增長，其來自中東的石油都要經過麻六甲海峽，但與論或防衛投票方面，都無提議由日本加以保護，法國在該區擁有羅馬利蘭，留尼旺和其他島嶼，但無重大的戰略構想。

外面的國家，祇有印度和澳洲擁有較具規模的海軍，印度過於依賴蘇俄的軍事援助，而澳洲未有足夠聲望對於蘇俄的行動。而且這些行動仍未對任何方面構成威脅。澳洲祇有在獲得英、美的支持時，才能顯示其地區性優越，以對抗蘇俄闖入其水域。

若干評論家相信，蘇俄在印度洋確立是牽制中共，這看來似乎是太簡單，但也是部分原因。中共在坦桑尼亞有一據點，而且在巴基斯坦和其他阿剌伯游擊隊之間相當活躍。

支配蘇彝士運河航運，對重要產油國擁有較大影響力，以發現代軍事來排除政治壓力，從事有利的貿易，這些都是蘇俄的企圖，或者是他們努力的後果。（家弘）

蘇聯艦隊進化表

	一九六〇年	一九六五年	一九七〇年
普通潛艇	四百五十艘	三百九十艘	三百艘
核子潛艇	三艘	三十五艘	七十艘
裝有導向飛彈的海面軍艦	十艘	五十七艘	一百七十艘
商船	三百二十萬噸	七百萬噸	一千三百七十萬噸

遠東艦隊	普通潛艇 八十艘	核子潛艇 廿五艘	重要海面軍艦 八十六艘
波羅的海艦隊	普通潛艇 七十五艘	海面四艘 六十軍艦	
黑海艦隊	普通潛艇 四十艘	海面軍艦 六十二艘	

最新秘密武器
電子鼻

美國陸軍透露一項秘密武器，這便是在越南森林投下，或秘密埋下的「電子預警器」——通稱「電子鼻」。它的本領，能將經過的敵軍或軍車情形，發出報告。

陸軍高級人員對參議院調查委員會透露，「電子鼻」由軍機飛到敵區投下，或由軍隊于攻佔一地時埋下，即能發出「撳，撳，撳」的電訊音號，可能是有史以來在戰爭中使用以來，最大的成就之一。

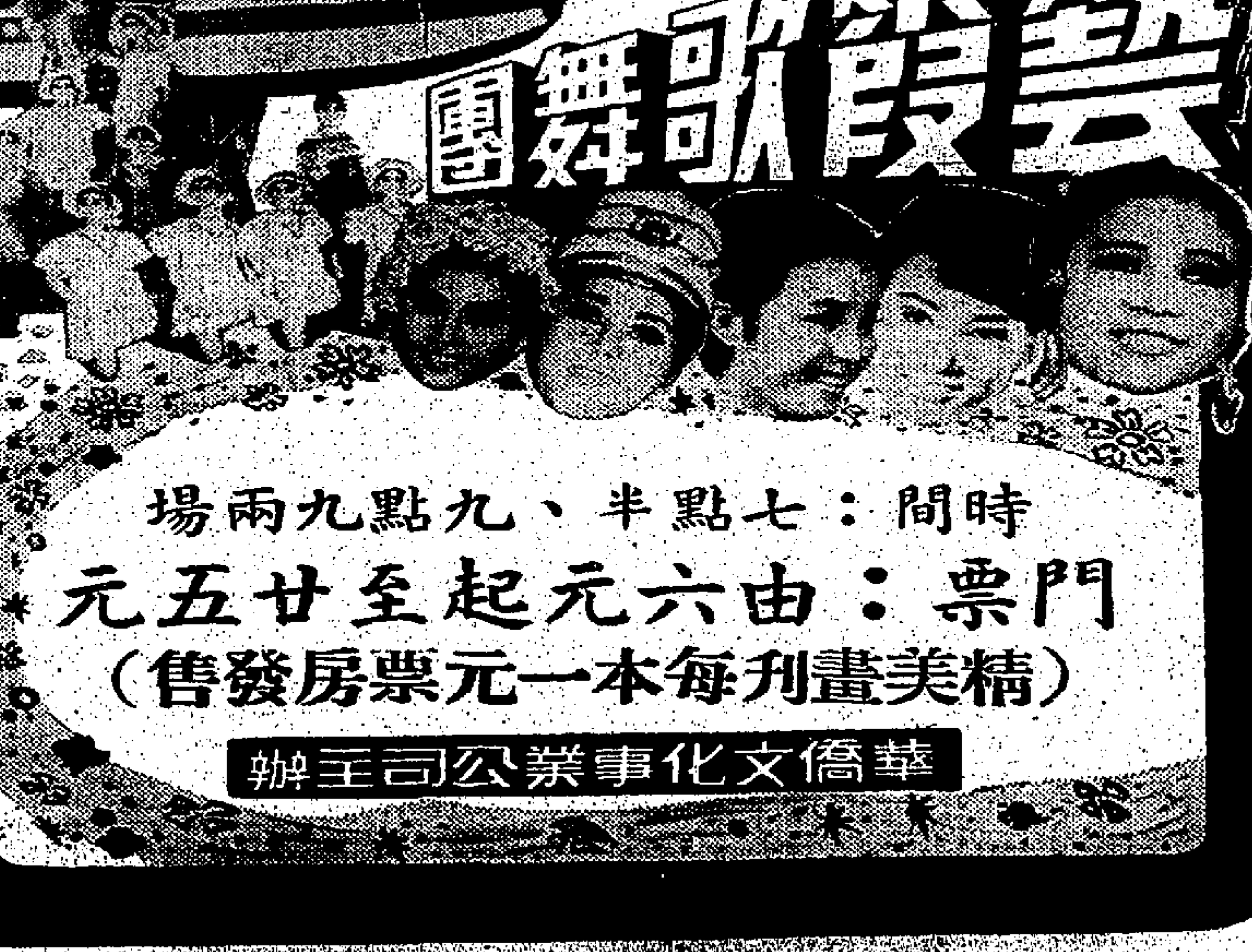
美國防部通訊計劃組主任田約翰少將說，他們造成這種儀器後，一九六七年起便開始使用。這種儀器在人煙稠密地方，是不靈活的，因為，究竟是儀器，不能分辨自己的人，抑或是敵人。但在森林戰鬥則不然。戰鬥部隊，可憑「電子鼻」知道敵人的活動，便可以派出適當的兵力應付。

他又指出，第一代的「電子鼻」已能公開，因為用了幾年，使人亦已能把它分析出來。現時用的，又是更微妙複雜的新偵察器。他說，這些偵察儀器由發展到製成，以到軍隊購買使用，祇用了十六億八千萬美元（七億英鎊）。

又說，他們正進一步研究及調查，怎樣把「電子鼻」能作更佳運用，增加軍事基地的安全，保護軍械庫，國防設備。

美國接近墨西哥與加拿大邊境巡邏隊亦用「電子鼻」。（西門）

香港皇都戲院　今天兩場獻演
在九龍驚人紀錄連滿六十場
演期無多・定票從速
廿四個節目一氣呵成！
最佳司儀胡章釗報幕
遠東三大歌舞團之一
藝霞歌舞團



時間：七點半、九點九兩場
門票：由六元起至廿五元
（精美畫刊每本一元票房發售）
華僑文化事業公司主辦

泰山壓頂　氣勢如虹
盲俠決鬥鬼見愁
PAID WITH BLOOD
日日滿座　人人讚好
張清　江易　清彬　原
武打場面　港報好評一致第一
劍龍

民間藝術團全體團員落力演出
張帝找阿珠
民間藝術團
歌星 姚蘇蓉　急智歌王 張帝　領銜主演
此曲祇應天上有，人間那得幾回聞？勸君今朝樂！
全部在本港攝製
ENJOY YOURSELF

太平　今天最後正場獻映
邵氏七彩　百萬巨製
報仇
姜大衛　汪萍　狄龍　領銜主演
祇映明天　七彩宮闈巨片
宋宮秘史
凌波　李菁　兩大影后
後日映一天　神劍震江湖

新都・京華・新樂・民樂・英京・台灣・百麗宮・國泰
昨又滿　今續映　荃灣　下期映
觀眾話好　才是真好
星華公司傑構
潘迎紫　易原　吳彬　領銜主演
七彩潤銀幕片　公道自在人心　遠勝偏見
THE GREAT DUEL
鬼見愁決戰獨臂刀王
傅清華

麗斯　今天四場仍映
法蘭士治　巴黎姐妹　主演
傻將軍大擺烏龍陣
七彩・上中文字幕
叫你不由笑到頭尾停不了！

百樂門　連日滿　今天請早
活色生香　引人入勝（不合兒童）
摧花手
蘇絲杜桃　湯尼馬山　主演　七彩
勝過桃色響尾蛇
烏龍賊

怪手
今年來第一部合情合理緊張刺激香艷巨片
阿倫狄龍夫人：娜泰莉　主演
THE HAND

尚有戲院廣告刊登在第九頁

東城　早場
保羅紐曼主演
假將軍神通廣大
七彩　The Secret War of Happy Frigg
票價大堂一元，一元五角
明日　春情勃發

刊登本報廣告　電話七三零七零八接洽

京都・大華・金冠　下期映
一脫人驚大膽傑作
絕色青春玉女　蓮達希丹
捉妖降魔
SATAN'S SKIN　七彩潮幕
妖女祖裸裎，神父見色不動！嬌娃弱質嫩蕊，慘遭暴雨狂風！
歐洲公司　傲視影壇　恐怖大膽　驚世巨獻

冷汗盜汗
自汗　不分日夜，不時出汗
冷汗　出汗之時，全身冰冷
盜汗　睡着之時，全身出汗
虛汗　皮毛疏鬆，元氣外泄
臭汗　腋下常出，臭味腥臭
手汗　手心腳心，心液逆流
黃汗　濕熱蒸發，染出黃汗
頸汗　陽氣上衝，至頸而止
淡汗　汗味不鹹，所出淡汗
「增強燕窩素」（每盒15元）　江伯昭中醫製造之

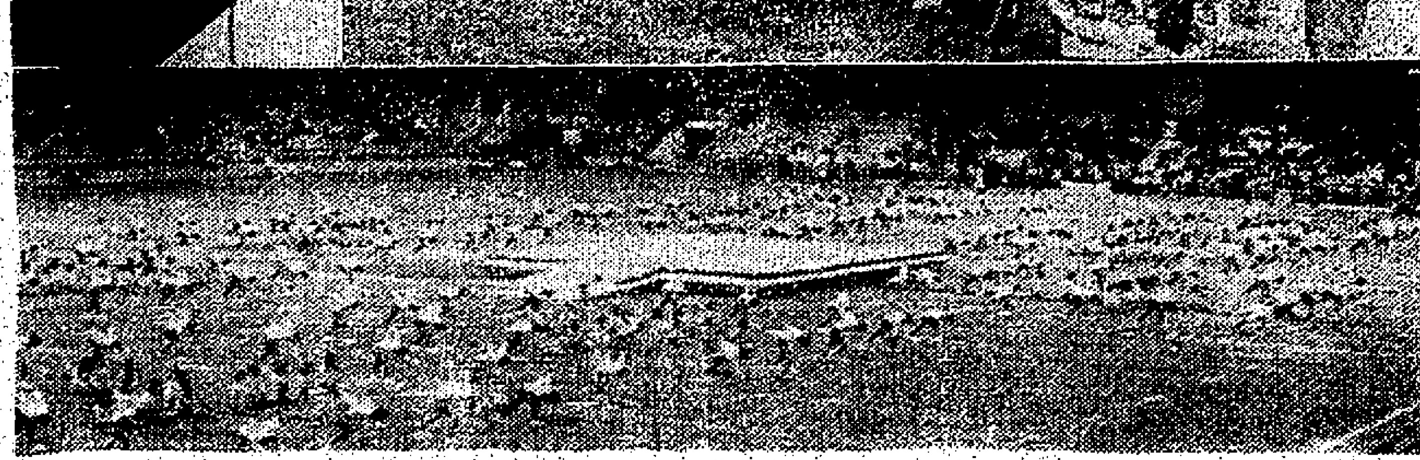
唐拾義除根哮喘丸
哮喘病有救星！
消痰止喘　順氣寬胸　標本兼治　安全可靠

李東海主席在百年大慶聯歡會席上透露
三院小學將全部免費 四千餘人有書簿津貼

【本報訊】東華三院香港三間小學及九龍三間小學之一萬餘名小學生，將獲全部免費教育，並將有四千餘名家境困難之學生，可獲得書簿津貼。此項消息由三院主席李東海昨在該院同人慶祝百週年紀念聯歡大會上宣佈：「三院東華一百年來除了服務外，在一八八〇年並開始創辦平民教育，今後除繼續加強醫療服務外，並將特別着重于教育方面之發展，除加緊建造三間中學及開辦青年中心外，再向各位宣佈一項消息：就是本院決定由一九七一年二月一日起，實行小學完全免費義務教育，並致力於提高教育水準。在本學期開始，各小學每一課室將增置圖書及科學器材設備，將耗資達十餘萬元之鉅。此外，更進一步推行免費教育，明年二月開始，東華三院屬校十二間上下午部小學的一萬餘名小學生，一律免收學費及堂費。為了照顧無力負担子女教育費用之家庭，董事局並決定同時實施書簿津貼辦法，連同教育司署額定百分之二十書簿津貼，則有百分之四十學生獲得免費供應書簿，約有四千餘名三院小學生，除免交學費及堂費外，並可另獲此項書簿津貼。」

該院同人為慶祝百週年紀念舉行聯歡大會，係於昨日下午二時半在香港會球場舉行，三院主席李東海，首總理黃乾亨、簡日淦、楊錫禹、總理陳兆民、區廣忠、朱伯衡、曾佛、謝德祥、李大樵、洗祖謙、謝善祥、李賜添、鄭亞濟、尹德川、楊永棠、施展超、何世操、雷治強、李子文等均偕同夫人預期抵達歡接嘉賓，各界首長、各界嘉賓、三院歷屆總理及三院護士、職員、屬校中小學教師及學生等逾萬人參加，節目豐富，場面盛大，異常熱鬧。

大會開始，首由醫院樂隊演奏，三院學生、護士合唱「東華頌」、化裝遊行、舞獅、堆砌圖案表演等，繼有健身操、嗰咯樂隊表演、歌舞表演、陸智夫舞獅、千人操、採球舞、舞蹈表演等節目，全場歡聲雷動，可謂極盡耳目之娛，其中一項別開生面之表演，乃為三院總理對屬校校長之拔河賽，贏得觀眾熱烈掌聲，為大會平添不少熱鬧。又李福逑副民政司以總理夫人身份，李夫人及各總理夫人共抽出獎號碼五十個，大會直至六時許在全場歡樂聲中圓滿結束。



東華三院同人昨舉行慶祝百週年紀念聯歡大會。上左圖為三院主席李東海致詞。
上右圖為東華三院學生表演千人操。下圖為三院護士担任的化裝遊行。

學校交通安全隊伍 九龍新界分區檢閱

【本報訊】九龍高級助理警務處長蘇同，昨日上午十時半，在九龍界限街警察球場，主持九龍、新界區學校交通安全隊分區檢閱禮。蘇同在檢閱典禮完畢後發表訓詞，他說：

本年九月共有四十三人因交通意外而死亡，此數目大約等於學校之一班人數，亦等於去年同期因交通意外死亡數字之一倍。本年九月份內共有一千零九人因交通意外而引致死亡或受傷的。今天參加閱操之四百名隊員，只等於該數字五分之二，此等交通意外受害人的痛苦，大部份是由於他們匆忙及缺乏忍耐。

他繼續表示：安全隊員之職責並不限於當天放學後便可放下，他們應該時常把道路安全規則灌輸予其他道路使用者。

學校交通安全隊列隊操過檢閱台。

黃大仙九區坊會首長 籌辦不牟利殯儀館 主張反貪污法案廣徵民意取決

【本報訊】生老病死，特別以身後事問題，在我國人習俗中是一件大事，而目前本港殯葬事宜，似有趨向壟斷之勢，因此，非廣大市民之福。港府有意撥出兩幅公地，作為興建殯儀館之用，據有關方面透露，係在黃大仙民政區範圍內之斧山道，故黃大仙區九個街坊會首長為此召開座談，彼等一致認為港府當局應優先考慮給予地方不牟利社團之黃大仙九區街坊會主辦，如獲核准，彼等將聯絡成立東北九龍區殯儀館，以不牟利性質主辦，倘有清貧而無法治喪之家屬，則視情形予以減免殯葬費用。

座談會中，各街坊首長並談到有關中英文並用問題，除促請政府早日實現外，並推出委員研究有建設性方案，於短期內提供有關機構參攷。

至於反貪污法案，其中條文尚有很多不健全之處，特別其中所列出之有關飲宴、食便飯、甚至飲一杯咖啡亦構成嫌疑貪污，則使人費解，而社團與官方機構之聯繫，造成多方不便，特別以官方聯絡機構與社團間關係造成一道無形隔膜，對推動本港福利工作，有一定妨礙。因此，彼等促請港府當局應尊重民意，在該法案未三讀通過前，應廣徵民意取決。

今天小雪 冷鋒適時襲港 氣溫將較寒涼

【本報訊】今日為農曆「小雪」，冷鋒適時襲港，預測冷天氣將會持續數日，今日午間溫度最高約為十九度。

據天文台昨日下午報導：一股冷鋒仍橫過南海北部，由西至東橫過本港以北的華南沿岸，昨日下午三時，該股冷鋒仍橫過南海北部，故今日本港的氣溫將會較為寒涼，日間最高氣溫約為攝氏十九度。預測今日天氣：吹和緩至清新東北風，空曠地方風勢有時強勁，清晨早晨時間有幾陣微雨。

港大社會服務團發起 濟助巴基斯坦災民運動

【本報訊】此次東巴基斯坦受旋風海嘯的災害，釀成空前慘劇，除數十萬人死亡外，還有一千五百萬災民正受飢餓、疾病和絕望的威脅，鑒於此次災情嚴重，救援之迫切，實不容緩。港大社會服務團於本月十七日通過響應救援之議，定於本月二十五日，在校內發起募捐運動，呼籲全體同學，大學生、教職員及中學生，皆是募捐的對象，是人人所義不容辭的。在過去數日來，社會服務團已獲得本港紅十字會及教育司署答允給予協助，又港大醫學會，亦獲得衛生建設監部的協助，進行列出救濟災民所需之藥物名單，並待列妥後，分寄各藥廠商，請求捐贈所需之藥物。

但因此次災情實至嚴重，救援工作所需之財力物力，相當龐大，而一小撮人所能出之力，極為有限，實不足以濟燃眉之急，故特籲請社會人士慷慨解囊，共襄善舉。

司徒氏宗親會 董事就職聯歡

【本報訊】司徒氏宗親會於昨夕八時在彌敦道瓊華酒樓舉行成立十一週年紀念暨第四屆董事就職典禮及會員聯歡大會，到有社團首長會員宗親五百餘人。首由會長司徒浩致歡迎詞，繼由主席司徒惠主持就職典禮，並請太平紳士司徒華律師監誓，並致訓詞，繼由就任者代表致答詞，由司徒浩代表接受，歸會長司徒文。

監誓：司徒華。會長：司徒浩。副會長：司徒惠、司徒禮。文書：司徒偉、司徒勳。財務：司徒良梓、司徒安。總務：司徒文華、司徒榮。監察：司徒驊、司徒英、司徒中。康樂：司徒宇、司徒秋。顧問：司徒尚、司徒炳、司徒熾、司徒秋。

天主教護士聯會 聖誕咭設計 比賽已揭曉

【本報訊】本港天主教護士聯會舉辦之聖誕咭式樣設計比賽，業經評定，獲選名單如下：

第一名：廣華醫院。第二名：明愛醫院。第三名：聖德肋撒醫院。第一名之作品，印成聖誕咭，為天主教護士聯會所採用。

新界鄉議局 明舉行會議

【本報訊】新界鄉議局本月份執行委員會議，定明日下午二時半在九龍新界民政署會議室舉行。

雪溶自動按鈕

盤水儲無並內柜·水倒需無後雪溶

十種不同款式任君選擇

CASTOR 加士達 雪柜

"加士達"雪柜貯藏 中國食物最爲適合；因爲……

按鈕自動溶雪

"按鈕自動溶雪製"溶雪後無需倒水，故柜內並無盛水盤，因而柜內貯物空間特大。

"BIO" 佳露

獨有"佳露"食物天然水份保留系統，除可使食物不變壞外更可將食物本身之天然水份保持，故食物之鮮味可完全保存。

"ODOR GUARD" 辟味器

"辟味器"能辟除貯藏在雪柜內各種食物之原有香味不受其它氣味所影響。

各大雪柜行均有陳列代售

總代理 通商貿易公司 電話 763238

嘉華銀行有限公司

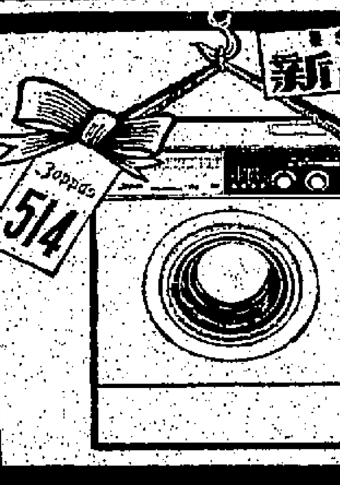
爲增加資本發行二百萬普通股啓事

本公司董事會於一九七〇年十一月十二日下午四時召開會議決定增厚資本額發行二百萬股普通股配予一九七〇年十一月十三日所持有本公司普通股之股東每普通股配售一新股除分函外謹此公告如各股東未接到本公司所發出之通函請於本年十二月四日下午三時以前駕臨本公司垂詢辦理逾期則作爲自願放棄本董事會得視乎情況適當將任何未經接受之新股配售或處理敬希垂察

嘉華銀行有限公司

承董事會命總裁林繼興

1971新出品 意大利雪柜之王 另一優越出品



Zoppas 雪白牌

最新型超特級全能自動洗衣机

• 最新按鈕方式．控製水量．精洗．粗洗
• 新奇電動錶隨時指示洗衣過程
• 自動加裝設備及安全指示燈

各大雪柜公司均有代售

總代理 東泰貿易有限公司 H-229473

MEI FOO SUN CHUEN uses

SHOWA-SARGENT LOCKS

"3" Series residential locks with 3 keys.

For use on doors 1-1/2 to 2 inches thick. Backset: 2-3/8 inches.

Because they are guaranteed best quality.

總代理 祥康五金有限公司 九龍星光行六樓五三三室 電話 K-670861 K-670136

Ishikura & Co., Ltd.
P.O. Box Minami No. 8
Osaka, Japan

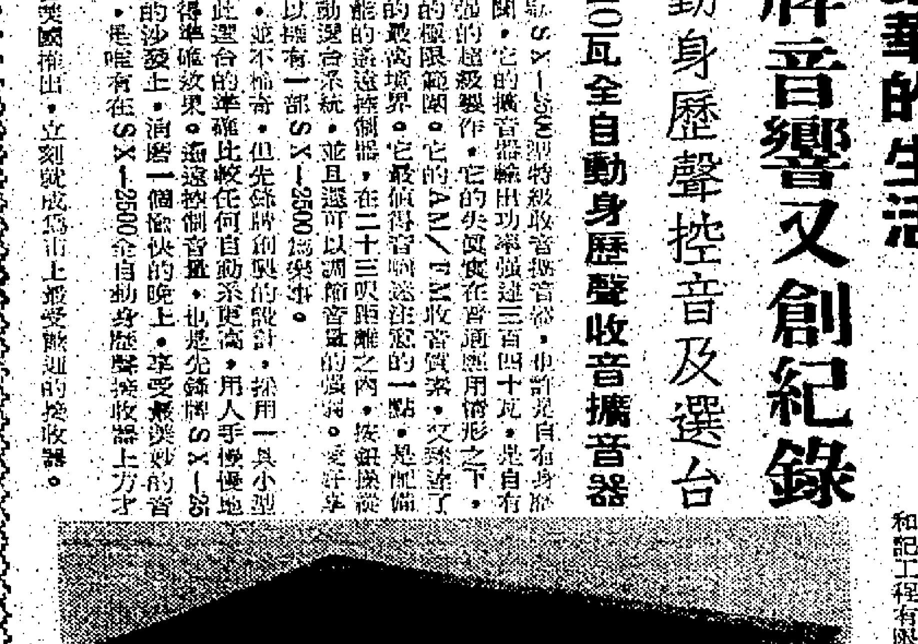
Always available at better hardware stores.

享受更豪華的生活
先鋒牌音響又創紀錄
全自動身歷聲控音及選台
SX2500 340瓦全自動身歷聲收音擴音器

先鋒牌最近推出的一款SX—2500型特級收音擴音器，也許是自有身歷聲擴音以來最重要的新聞，它的擴音器輸出功率強達三百四十瓦，是自有收音擴音器以來功力最強的超級製作。它的失真度在普通應用情形之下，竟然還遠低過測量儀器的極限範圍。它的AM／FM收音質素，又殊途了一般電子技術所能做到的最高境界。它最值得稱道的一點，是配備了一套設計巧妙能人所不能的遙遠控制器，在二十三呎距離之內，按鈕操縱機內伺伏馬達帶動的自動選台系統，並且還可以調節音量的強弱。愛好享受豪華生活人仕，無不以擁有一部SX—2500為樂事。

自動選台的機動系統，並不稀奇，但先鋒牌的設計，採用一具小型電腦操縱伺伏馬達，因此選台的準確比較任何自動系統更高。用人手慢慢地扭動指針，也不容易獲得準確效果。遙遠控制音量，也是先鋒牌SX—2500型獨有。躺在最舒適的沙發上，消磨一個愉快的晚上，享受最美妙的音樂，這份無評的情趣，是唯有在SX—2500全自動身歷聲擴收器上方才可以獲得的。

SX—2500上月佈自英國推出，立刻就成為市上最受歡迎的擴收器。



本港新貨，亦已於本月份應市，歡迎駕臨往百德新街和記工程有限公司或各大無綫電行參觀試聽。

香港中文大學聯合書院

徵聘行政助理或見習行政助理

（甲）資格：須具優良之大學學位，並精通中英文。應徵行政助理者，須有三年以上會議及行政經驗，如有人事管理訓練者得優先考慮。

（乙）月薪：（可享公積金利益）

（一）行政助理：
男性：由港幣一九六四元起分十次遞增至三二六六元。
女性：由港幣一六三〇元起分十次遞增至三〇五五元。

（二）見習行政助理：
男性：由港幣一六七二元起分四次遞增至一九六四元。
女性：由港幣一三七〇元起分四次遞增至一六三〇元。

（本校已採行教員及行政人員男女同酬之漸進制度，於一九七五年四月一日達到薪俸完全相等）

（丙）其他待遇：包括㈠公積金利益（僱主供百分之十二點五，僱員供百分之五），㈡例假（行政助理可兼享長假），㈢僱員及其眷屬可享免費醫療服務（住醫院費用除外）。

（丁）應徵手續：應徵者請向香港新界沙田香港中文大學聯合書院教務長函索申請表格，并請填寫表格三份，連同申請函，學位文憑，最近證件及經驗證明書副本，近照三張，及諮詢人三位之姓名、地址，於一九七〇年十二月二日以前寄交聯合書院教務長收。

院長鄭棟材

一九七〇年十一月十九日

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟麻痹，手足無力，時常傷風，頭痛頭眩，腸胃脹痛，咳，腰，不愈者，立見保證斷根，早已著名於法國各大城市，工友清貧優待不用付分文，時間晨九時至晚八

著名 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

AGFA-GEVAERT

錄音頭清潔 錄音效果當然更好

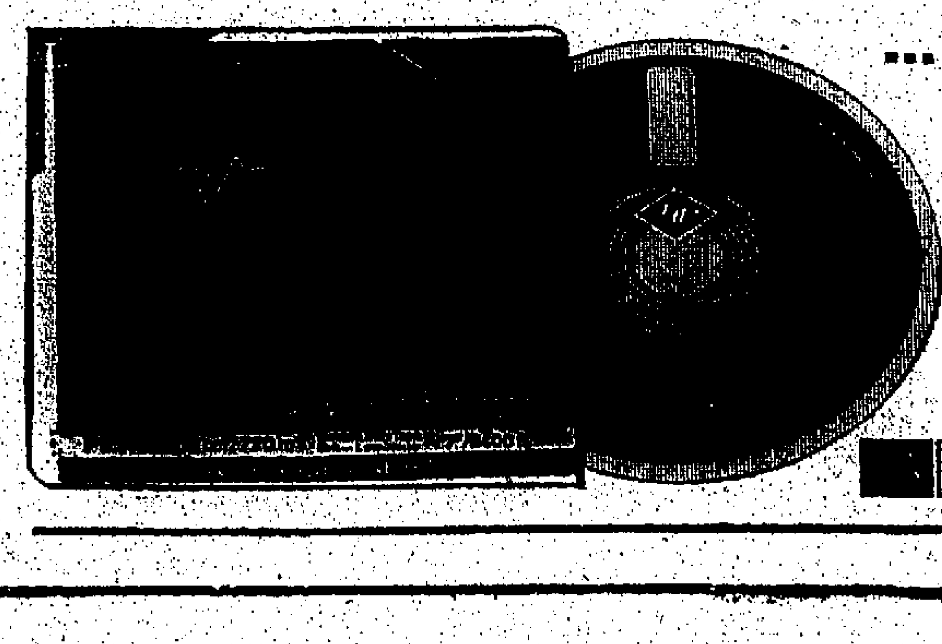
矮克發藍盒錄音帶的獨特優點是磁性藥膜永不褪脫

因此經常選用矮克發藍盒錄音帶你可以

長期保持你的錄音頭清潔使錄音機更耐用錄音效果

更理想要保護你的錄音機和提高音響質素

請用高度原音永不變質的…



…矮克發 藍盒 錄音帶

總代理：捷成洋行

工商日報
中華民國五十九年十一月二十三日 星期一 農曆庚戌年十月二十五日

侮辱性郵件從大陸寄港 竟稱香港爲「驅帝城」 港郵局向中共提抗議

【本報訊】港府日昨已向中共提出抗議，反對共區寄港郵件將「香港」稱作「驅帝城」。港府表示：該名稱對本港是一種侮辱。

港府發言人昨晚答覆本報記者詢問時稱：本港郵政當局已向中共的郵政當局提出抗議，要求該局注意「香港」的正確名稱。該發言人稱：這項問題並非太普遍的。

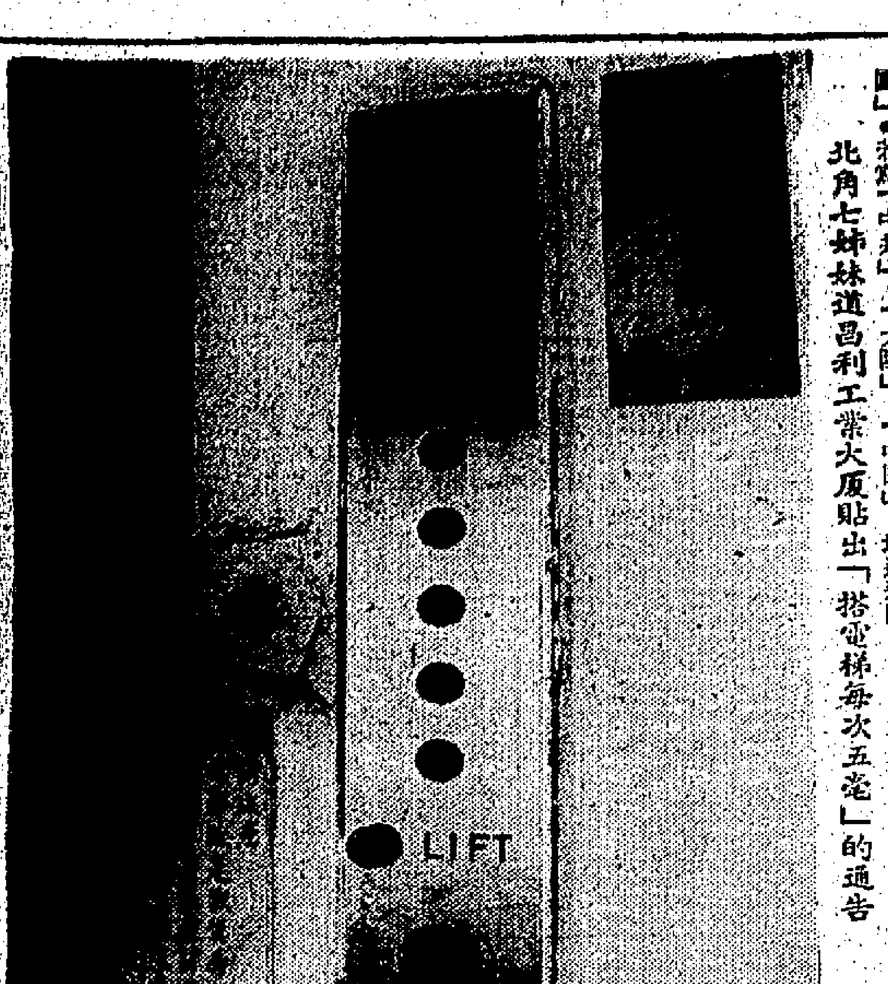
最近有一封署名「中國人民銀行革命委員會」發出的掛號信，信封只寫「驅帝城和江興業銀行啓」。信封背面有本港郵戳，証明寄到香港，並由郵差送交該銀行。

郵局經一星期之調查後，已去函大陸郵局，要求來信寫正確名稱。

郵局發言人表示：這類寫法並不多。發言人對於大陸來信亂寫名稱是否違法的問題，避免作答。這類信件是否發回原寄地，郵局亦不作答。

據悉：從大陸機構寄來的信，信封多數的亂寫。稱香港爲「驅帝城」，在大陸已很普遍。本港郵局亦知道。

本港郵局的態度和大陸郵局的態度剛相反。據說，寄往大陸的信件，必須寫「中華人民共和國」。若寫「中共」、「大陸」、「中國」，均遭退回。



北角七姊妹道昌利工業大厦貼出「搭電梯每次五毫」的通告

工業大厦有此離奇措施 乘搭電梯每次五毫 貼出通告勸工友「慳皮」使用樓梯

【本報訊】「交費五毫才可以搭一次電梯」。這是北角七姊妹道昌利工業大厦內使用電梯的規定。

該間工業大厦規定，凡居住該大厦內的住客以及任何人等，如果要使用該大厦的唯一的一部電梯，每次要交乘搭費五角。該大厦樓高七層，內除住家並有製衣廠、印刷廠及假髮廠等。該大厦的物業管理處說：這次收費是用來保養該電梯使用的費用。一張用中文繕出的通告已經張貼在電梯旁。通告的內容是勸諭各工友使用樓梯，這樣可以避免交費。一位並非時常使用該電梯的商人說：這項措施是完全不合理的。他說：如果所有其他大厦均之效尤，這個真會成了「勒索」。

他又說：大厦管理處應在其他的事項上抽出固定費用去維持該電梯的使用。

據一位工廠東那說：其他發貨來的公司已開始埋怨這項不合理的措施，因爲每一包貨上落都要交費五角。但居住在該大厦的住客無權爭論，因爲早在六年前當他們入住該大厦時，他們已經同意了上述的決定。

一位政府發言人表示：如果是有違反使用電梯條約的話，警方將會採取行動。

他說電梯條約內並未註明乘坐電梯是要交費的。

港九三宗梯間截劫 損失總值逾二千元

【本報訊】一名中年女子，昨午自新界往紅磡探親，在梯間遇兩名匪徒搶劫，除損失現款外，連送禮的白酒兩瓶亦被人搶去。

據悉：該名女子姓梁，三十八歲，於昨午一時四十五分左右，前往紅磡機利士路三十號某樓訪友，行至三四樓梯間時，遇兩名飛仔，一名自後箍頸，一名則在前以刀指嚇，將現金一百二十五元，鑽戒一隻，玉戒一隻搶去，逃逸無蹤。事主前往報警，該案在調查中。

又訊：昨日中午，一年約卅歲男子在灣仔太原街廿七號四樓梯間，爲一名劫匪用利刀威嚇，劫去現款及珠寶共值約二千元，該匪徒於得手後即由樓梯走下街中逃去無踪。警方接報後已展開調查，惟尚未有拘獲可疑者。

另九龍深水埗大南街昨晚七時卅分，一名女子在歸家途中，被兩名飛仔劫去現款及金飾數十元。該女子名陳潘錫玉，四十二歲，住九龍深水埗大南街一百二十六號五樓，於昨晚七時卅分外出回家，在行至三樓梯間時，突遇兩名飛仔將其截劫，除搶去現款廿元，金戒一隻，K金戒一隻外，其中一名飛仔，並出手打其腹部。事後兩飛逃去，該女子走回家中，以電話報警，此案在調查中。

船務巨商威林順遺產 捐千五百萬元 增辦航校善舉

【本報訊】瑪安船務公司大股東威林順於日前逝世，其遺產管理人當連安船務公司及滙豐銀行當局，根據其生前遺囑執行，特將其所有遺產組織爲一慈善信託基金，並在該信託基金項下，撥出一千五百萬元，以其中七百萬元捐助香港公益金，三百萬元捐助根德公爵夫人醫院，俾分別成立威林順慈善基金，作爲發展香港公益及醫藥慈善之用。

其餘五百萬元，則捐助赤柱航海學校。現學校當局經將學校命名爲威林順航海學校，以資紀念，預算將來建完成後，則可由現在每年收容學生五百七十人，增至每年一千零七十人。

港島區舉行「幼童軍日」 廿九個團七百餘人參加

【本報訊】港島區幼童軍昨日下午在銅鑼灣遊樂場舉行「幼童軍日」。參加此次「幼童軍日」的童軍共有二十九團，總共約有七百餘人。參加的小童遊戲活動節目在升旗禮完成後舉行，計有投籃、跳遠、陸上行舟、滾動車輪、架下爬行、結繩拋圈、穿越吊輪、知覺遊戲、爬繩、木上平衡、自煮自食、天才表演等十二項。參加的小童軍以越參加得多項目及做得好變分數最高。各童軍在一聲號令下，都興致勃勃地參加各項遊戲，直至下午四時半才告結束。（上圖）幼童軍進行滾動車輪及（下圖）自煮自食比賽時情形。

淺水灣南灣道尾 私家車墮山坡 少女輕傷同車男子無恙

【本報訊】淺水灣南灣道尾，昨午發生一宗交通意外，一輛福士房車在掉頭時突失控制，全車墮下廿餘呎山坡一間石屋邊，車上一名女子受傷。

據悉：該宗交通意外發生於昨午二時許，一輛奶白色福士房車，正駛至南灣道尾掉頭時，突失控制，全車墮下路邊廿餘尺山坡，擱在一間石屋旁，車身受損，車上一名女子受傷，同車兩名男性則幸告無恙。傷者爲：陳桂香，廿歲。

圖爲在淺水灣南灣道失事墮下斜坡，被擱於一間泳屋外的私家車。

一青年罪犯 逃離感化所

【本報訊】赤柱感化所昨晚七時四十五分左右，發現有一名青年罪犯由宿舍內逃去。該處職員即行報警，警方已展開搜索其蹤跡。

據悉：該名自感化所逃走的青年罪犯名鄧宗強（譯音），十七歲。他係由於自身爲黑社會會員，於上月十三日被送往該感化所的。

港九中區公會 歡宴三首長

【本報訊】港九中醫師公會全體理監事同人，昨日下午九時，在灣仔高雅酒樓，設筵歡賀會長陳靜林、理事長蘇健康、監事長克程時榮膺該會永遠榮譽會長。首由主席伍卓琪代表同人致詞祝賀，繼請陳靜林會長、蘇健康理事長、克程時監事長分別致詞，最後由主席致贈紀念册留念，席間觥籌交錯，賓主盡歡。是晚參加宴會者有：伍卓琪、盧健榮、陳廷邦、陳寶鈞、袁國璋、林仲仁、夏劍屏、盧明、歐陽威、胡英奎、區海、天、王逖人、許耀、鄧楚賢、張庚常、陳啓仁、陳瑞霖、黃淑馨、李深楷、許海、梁吉棠、羅錦標、孫啟強、王燄民、劉金泓、謝家寶、莫方榮、江林、李啟強、霍宏展、譚旭裳、羅鋼江、盧國傑、劉南、謝志仁、苗榮天、陳兆仁、何斌滿、古生、張啓流、曾洪華、朱國新、羅步雲、趙少膏、黃昌、陳錦榮。

藍田新區飛仔行兇 兩名血人 拍門求救

【本報訊】兩名青年昨晚在藍田新區第二座對開停車場被人刺至重傷。兩名傷者分別扶傷前往該新區內住戶求援，經分別被送往伊利沙伯醫院救治。

兩名傷者：嚴劍明，十七歲，被人以利器刺傷腹部；另一名姓周，十四歲，被人刺傷手、頭、頸及背各處。

據悉：該案現場爲藍田新區第二座對開的停車場，發生於昨晚八時許。兩名男子行至上址附近，突然被三名飛仔青年圍擊，該三名飛型青年持有三角銼，兩名傷者不防有此一着，閃避不及，俱被刺傷。嚴腹部被刺一刀後，扶傷逃往藍田新區第六座十樓一五X○室求援，上址是他姨丈住宅，他拍門後猶見其姨丈，就講一句：「姨丈救我，我要死喇！」說完即在門前暈倒，後由其親屬召救傷車送院。

據悉：嚴某是有七兄弟，一年前出外在一間食肆做送外賣，最近失業在家，昨日下午三時許，嚴離家出外後，未有返家，至晚間即發生此事件。

另一名姓周傷者，是住牛頭角第六座八樓某單位，他與嚴昨晚一同行經上址時，因不及反抗，俱被利器刺至重傷。他直奔在藍田新區第三座十四樓一三四室一姓陳住戶拍門求助。據悉：周與陳宅並不認識，周祇是因傷痛極而拍門求援。當姓陳戶主開門後，周祇是講出「救命」一句話，就昏迷在門外，後由人致電報警。周的傷勢較重，左手、頭部、後頸及背部被刺傷。

至於該兩名青年因何被人襲擊？警方正在調查真相中。

第三屆亞洲象棋賽 香港隊奪魁 亞軍中華民國季軍星洲

【本報訊】第三屆亞洲象棋大賽，各地精英，經過九晚來在灣仔僑聯球場熱烈競爭後，已於昨晚結束，香港隊以六比二勝中華民國隊，奪得本屆冠軍榮銜，亞軍爲中華民國隊，季軍則爲星加坡隊。港台兩隊昨晚爭雄的比賽成績：首場黃冠中勝羅光福（三比一），次場曾益謙勝徐俊傑（三比一）；結果，香港隊以六比二勝中華民國隊。上屆比賽的冠軍爲中華民國隊。

參加這次盛會者共有九隊，計中華民國、香港、東、西馬來西亞、星加坡、泰國、菲律賓、琉球、越南等隊。

據悉：下屆亞洲象棋賽由泰國主辦，但因泰國方面要籌備會館，故暫停辦一年，後年舉行時仍由泰國主辦。

今日天氣預測

吹和緩至清新東北風，密雲，有幾陣微雨，天氣轉涼。午間最高溫度爲攝氏十九度。今日凌晨室外氣溫爲攝氏廿度，濕度爲百分七十九。昨日最高氣溫爲攝氏廿一點三度，最低氣溫爲攝氏十九點四度。

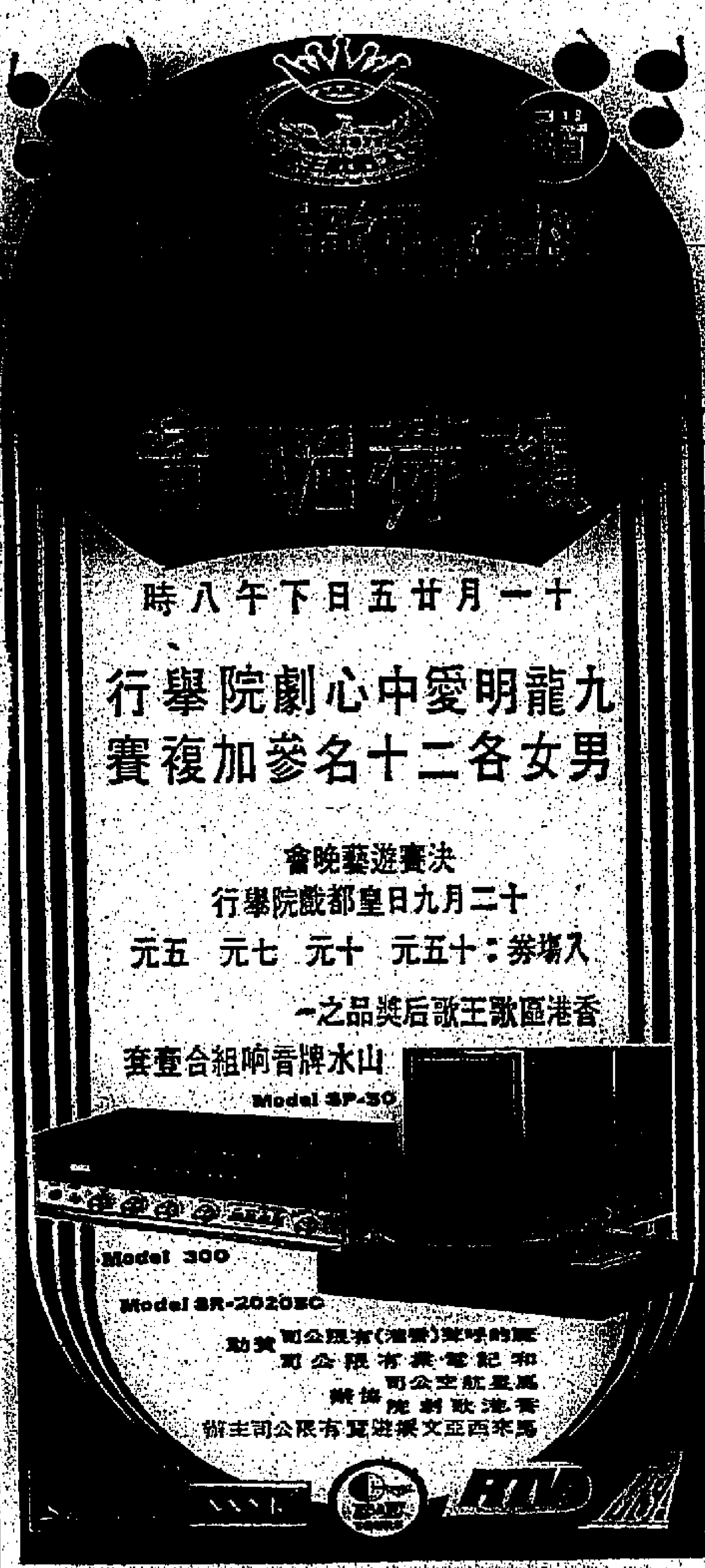
孔教學院明日舉行 陳重遠生朝及院慶

【本報訊】香港孔教學院，以明日爲該學院創辦人，前全國孔教總會會長陳重遠博士生朝之辰，又爲院慶暨屬校大成中小學校夜校及三樂學校校慶，特舉行紀念祀禮，並慶祝院慶校慶。現經定於是日下午三時正在九龍黃大仙區大成街十號大成中學禮堂舉行祀禮慶典，該學院名譽院長黃允敏，主席梁端卿，周汝梳，已通告全體董事及大成三樂各屬同人參加。

欲嘗頂上煙 唯向此中求

鮮明，夠味，香醇的精選
煙葉，配合世界最現代化的
先進技術和設備，製成了
出類拔萃，無與倫比之
樂富門長煙。
樂富門具有登峯造極之
優良品質，香醇濃郁，
與衆不同，使它穩握長煙
世界銷量之牛耳，
享譽全球，有口皆碑。
欲嘗頂上香烟，唯有樂富門
最能令您稱心滿意。

WORLD'S LARGEST SELLING KING SIZE VIRGINIA



龍子行
港九名貴百貨公司
DRAGON SEED DEPARTMENT STORE
二十四週年紀念
大減價
加送贈券
香港：大道中三十九號
九龍：彌敦道一三四號

中環連卡佛地牢失火
火勢沿排氣管到頂樓
幸迅速撲滅損失輕微無人受傷

【本報訊】德輔道中連卡佛地牢，即游泳心餐廳廚房，昨日下午突然起火，火勢一度相當猛烈，且瞬即升為三級火警。消防人員聞訊及時馳抵現場，迅速減熄火勢，無人受傷，損失輕微。

起火原因，據消防人員事後的初步調查，懷疑是由於有人在該大廈地牢廚房清洗油槽時，不慎着油屑而致，並波及在二、三樓牆外的排氣管燃燒。

該宗火警是在昨日下午二時卅五分發生，連卡佛大廈地牢突然冒火，火勢沿着大廈的排氣管一直燒上二、三樓，直通頂樓，火警已升至三級，旁人見發生火警，立刻致電報警。

消防人員接報，派出十二輛消防車馳抵現場灌救，由於無人在地牢，故可全力奮勇進入地牢灌救，同時，部份消防員登上天台，拆開排氣管蓋，並向排氣管灌射，經約二十餘分鐘灌救，到二時四十六分，火勢完全撲滅。

在進行灌救工作時，警方人員曾一度封鎖現場，致交通受阻，但當火勢在有效控制下，該處交通迅速恢復如常。

（上圖）德輔道中連卡佛大廈地牢起火，出動大隊消防車和消防人員到場灌救。
（下圖）火勢撲滅後，消防人員調查該條寬約四呎，直通天台的排氣管燃燒的原因。

青山官地五幅 下月公開拍賣
三幅工業地兩幅限作非工業用

【本報訊】發展中之新界青山，最近新界民政署發出公告，謂該市山城市有五段官地將於下月八日下午二時三十分，在元朗大會堂用公開拍賣方式出售，公告細則謂：此地段之批期九十九年，由一八八八年七月一日起計，減去最後三日。

該五段地有三段之用途，限作工業用，均位於新界青山第十二區，經丈量屬青山城市地段第二十二號、二十三號、及二十四號。另兩段則限作非工業用途，位於新界青山第十區，經丈量屬青山城市地段第二十七號、二十八號。上述五段地之建築規約，均需於投得後三十六個月內完成，上蓋之建築費細則上亦有規定。此外，每段地之面積及每年地稅亦有規定。

第二十二號工業用地，面積八千方呎，每年地稅九十二元，須建八萬元之上蓋。第廿三號工業地，面積一萬九千三百方呎，每年地稅二百二十二元，須建九十萬元之上蓋。第二十四號工業地，面積一萬方呎，每年地稅一百一十元，須建十萬元上蓋。第廿七號之工業用地，面積四千九百方呎，每年地稅五十六元，須建十五萬元上蓋。第二十八號非工業用地，面積四千九百方呎，每年地稅五十六元，須建十五萬元上蓋。

梁國雄陳美謀結婚

梁國雄君與陳美謀小姐於昨日在香港跑馬地聖瑪加利大天主教堂舉行婚禮，是晚在九龍彌敦酒店設宴款親友。新郎梁國雄君為美國三藩市僑領梁明振之第二公子，畢業於美國加州舊金山州立大學，獲化學碩士學位；陳美謀小姐則為本港殷商錢興商業有限公司、寶生實業有限公司、杂發麗業有限公司及精品製版有限公司董事長陳式欽之長女公子，畢業於香港聖心女子中學。一對新人，堪稱佳偶天成。

梁國雄陳美謀新婚儷影。

白約翰會督主持 聖紀文小學奉獻禮
何雅明談兒童教育

【本報訊】聖紀文小學新校舍，前日下午在深水埗發祥街該校內舉行揭幕典禮，由港澳教區會督白約翰主持奉獻儀式，助理教育司何雅明主持開幕禮。何雅明在開幕禮中致詞，讚揚聖公會協助香港政府發展小學教育的工作。該會目前在港九及新界共開設日校卅一間，收容學生達四萬四千餘人，而聖紀文小學更替深水埗區增加小學學位二千餘個，解決該區對小學學位的殷求。

隨後何氏更概述兒童教育的目標。說「教育的目標，是使兒童達到兩個目標：第一、是發展兒童本身的能力；第二、是培養兒童對社會有責任感。「作為個體說，兒童是需要受到尊重」。何雅明繼續說：「他需要有自我認識和自我表現的機會。如果兒童在發展過程中完全沒有獲得這種機會，便會有受挫折的感覺，而且在他的整個人生中，這種感覺便會不斷地在他的意識……使兒童認識羣體生活的重要性。」

聖公會港澳教區區會歷年均着重教育工作，目前在港九新界各區共有中小學五十餘家。前日聖紀文小學舉行揭幕禮，並開放招待各界及家長參觀。出席揭幕禮有聯合會吏長、聖公會各中小學校長，及文化教育界人士，會後並由學生表演體育及舞蹈。

圖為聖紀文小學舉行奉獻及開幕日，由聖公會白約翰會督主持。

沙田至佐敦道碼頭 十九號線巴士 假期增班行駛

【本報訊】九龍巴士公司宣佈：為方便旅遊人士郊遊起見，星期日及公眾假期，行走沙田與佐敦道碼頭之十九號特別路線巴士，由昨日起全部改用大型新車輛，增加班次，每六分鐘對開一班，加強服務。

夜歸少女遇刧
損失六十元

【本報訊】尖沙咀金巴利新街昨晨發生一宗刧案，一名少女在其住所門外遇四名飛型青年截刧，失去現款六十元。

據悉：被刧的少女名李美，十八歲，昨日凌晨二時許，她乘的士返回金巴利新街某號地下的住所。但其的士為一架紅色私家車所跟蹤。抵達下車後，該私家車內跳出四名年約十八至二十歲飛型青年，持刀指嚇該少女到梯口，刧去現款六十元後，即乘車逃去無蹤。事後該少女到警署報案，但警方尚未拘獲可疑者。

佛教醫院留醫病者 不分任何宗教信仰
善長捐助經費特定有獎勵辦法

【本報訊】「佛教醫院屬一間由香港佛教聯合會主辦之醫院，但其門診或留醫之病人，乃無分宗教信仰，不論任何宗教人士，到院求醫，均一視同仁，當必盡心為其服務。」以上乃佛教醫院一發言人宣稱。該發言人又稱：「自佛教醫院開展服務後，外界可能有所誤解，佛教醫院既以佛教號召，而佛教一向提倡素食，關於此點，佛教醫院並無硬性規定，雖然以佛教立場，仍是主張食素，而且素食益生，久為一般研究衛生長壽之人士所公認。佛教醫院也希望住院者多食素而清理腸胃，但為方便平常葷食習慣者，或缺乏某類營養素者，在院留醫時亦可選擇肉食」。

佛教醫院留醫部門，於十月十四日開始啟用後，因該院乃由佛教人士所創辦，所以全體醫護工作人員，均抱着佛陀慈悲之心為心，善待病人，加以該院聘請之駐院醫生，皆屬經驗豐富醫學長才，且聘請前任政府高級醫官兩位，出任內外科主任，醫護人員之健全，使病者對醫療服務上極具信心。

該院收容病人對象，既不限於宗教信仰，任何病者經該院醫生診斷，即可入院留醫，以該院普通病房收費（每房病床六張），每人每日祇收十元，包括醫藥食宿在內，其費用之低廉，為普羅大眾所易負担，而留醫病者，不論任何宗教，均可自由選擇素食或葷食，一概免收費用，更為病者稱便。

該院辦理入院時間為：（甲）每日上午九時至下午五時，在門診部經醫生診斷後即可入院留醫；（乙）每日下午五時以後，或週末假期，在收症部經醫生診斷後，亦可入院留醫。

佛教醫院既屬不牟利醫院，院務維持上有賴各界善長支持，最近獲得各方捐助經費基金，永遠救助貧病者，大有此起彼繼之概。其中以善長何善衡居士夫婦紀念金婚，樂助五萬元，用作倡始，何善衡夫人並捐助石澳祥光一座為醫院基金，永遠收息，撥助貧病大眾，使佛教醫院具有第一間普濟，鞏固善業，其功尤偉。

該院將根據捐贈辦法，凡捐助一千元以上者，均聘為該院護助人，勒石刻名，永留紀念。同時捐款命名紀念之獎勵辦法，仍繼續實施，其辦法如下：（一）捐款港幣五百元或以上者，在院內勒石留名；（二）捐款港幣一千元或以上者，在院內懸四吋委相留念，或以病床一張留名紀念；（三）捐款港幣五千元或以上者，在院內懸八吋委相留念；（四）捐款港幣一萬元或以上者，以院內小室一個命名留念；（五）捐款港幣二萬元或以上者，以院內病房一個命名留念；（六）捐款港幣五萬元或以上者，以院內一層樓層命名，及懸相留念；（七）捐款港幣十五萬元或以上者，以醫生宿舍或工人宿舍一座命名留念。據該院發言人表示：如各界善長發心捐助，請逕函灣仔洛克道三八號該院籌款委員會聯絡，捐助人惠福病眾，作福德善，當必福有攸歸。而佛教醫院發言人表示，捐助於社會大眾福利不淺。

青年商會會長楊少初

香港青商會大選 楊少初榮膺會長

【本報訊】香港青年商會於廿一及廿二日舉行週年大會，選出楊少初為一九七一年度會長，該會為一世界性之機構，以訓練青年領袖為目的，每一國家或地區均有總會設立，而總會之下，則有地方性屬會。國際青年商會現有會員四十五萬，分佈世界各地，香港總會現有屬會五個，即維多利亞青年商會、九龍青年商會、香港青年商會、中國青年商會及女青商會。是日並推選關自立及楊振榮為副會長，羅桂蓀為義務秘書，馬紹援為義務司庫。

楊少初為香港青年商會中最熱心一位會員，曾任該會多年要職，為香港青年商會極具才幹之成員。

楊君生於新界，現年三十五歲，曾在英皇中學及香港大學肄業，及後獲英國倫敦大學法律學士榮譽學位，在社會工作方面不遺餘力，曾任新界鄉議局執行委員會議員兩年，院總理兩屆，香港保良局總理二屆，香港保護兒童會義務秘書，扶幼會執行委員，新界地域童軍會執行委員，及九龍城地域會副主席。據悉：香港青年商會本屆新職員，定明年一月一日就職，典禮將於一月舉行。

三洋觀光團 飛星馬遊覽

由遠誠三洋電器有限公司總經理吳志豪組織之三洋觀光團，於前日離港，前往曼谷、馬來西亞及星洲等地觀光遊覽。

該觀光團包括五十多名本港電器商，由吳志豪君親自招待作十日兩遊，後將於本月三十日返港。（圖為全體團員合攝）

麗的呼聲訓練學徒 造就電視事業人材

【本報訊】麗的呼聲（香港）有限公司昨日在該公司之電視大廈與八位受訓學徒簽約，此舉是勞工處工業訓練顧問委員會批准之學徒訓練計劃的一部份。

在簽約前，香港勞工處該訓練官向八位學徒及陪同他們到場的雙親或監護人解釋該項計劃的詳細內容。該計劃是學徒受訓的程序一如在政府工業專門學院所受的訓練一樣，當學徒完成四年的訓練課程後，香港勞工處將發給文憑，證明他們已完成該項課程的訓練，成為合格的技術員或工匠。

香港麗的呼聲（香港）有限公司秘書吳壯志代表麗的呼聲簽約，麗的呼聲則代表勞工處處長簽署該項合約。

圖為學徒陳換榮（右一）之母余關芳（右二）在合約上簽名的情況。中為麗的呼聲總工程師利來、廣播經理羅（左三）及香港勞工處高級訓練官吳壯志（左二）。

畫家蔡公衡 赴美考察

【本報訊】名畫家蔡公衡，前往港、澳、星、馬、菲、泰、等地舉行畫展，先後共廿餘次，每次展出，均獲好評。其近著「蔡公衡畫譜」，更獲各界好評與稱讚。據悉：蔡氏近應美國友邀請，攷察藝術，宣揚國粹，昨日乘美國總統輪「克利夫蘭號」首途赴美，將在美各地先後展出精作數百幅，預定行期約一年後返港。

私校聯會 秋季大旅行

【本報訊】港九私立中文學校聯會，爲聯絡會員間感情，增進身心康樂，特定於本月廿九日（星期日）舉辦秋季大旅行，是日上午九時三十分在尖沙咀郵政總局前集合，乘坐黃定遠主席免費借用之旅遊車出發，途經青山龍珠島、元朗南山園，瀏覽郊外景色，約於二時卅分抵達沙田畫舫午餐，隨即開始自由活動。該會昨經通函各會員學校參加，并定於廿七日截止報名。

時代批評 兩期合刊出版

「時代批評」第三十一卷第九、十期合刊已出版。本期社論題為「中共的外交攻勢」，指出加拿大、義大利承認中共的錯誤，其他重要文章，計有以下各篇：「論加拿大勾結毛共的失策」、「美蘇關係惡化能否改善」、「納粹來去世後中東局勢會受到影響嗎」、「中共提出今後四大任務」、「唯物論知與行」、「毛澤東政治隨機批判」、「蘇俄的錯誤」、「中國留學生在求學時期的責任問題」、「三一最」敬授在香港」，每册仍售一元，各大書店報攤均有代售。

第廿八屆香港工業出品展覽會東西翼圍牆及路牌廣告位由本公司獨家特約經理。

先步廣告公司啓
中環李寶椿大厦三一二七室
電話：H四三六一四四

會德豐有限公司 召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九七零年十一月廿四日正午十二時，在香港連卡佛大廈六樓會議室，舉行股東年會，辦理本公司尋常事務，包括審議以一九七零年三月卅一日爲止之會計年度年結，董事局及核數師報告，宣佈派息，選舉董事與聘任核數師等事項。

本公司股份，由一九七零年十一月十日起至同月廿四日止（首尾兩日在內），暫停過戶。

有權出席股東大會並參加表決之股東，得委派代表，代其出席及表決。該代表無須爲本公司股東。此佈。

承董事局命秘書麥嘉夫啓

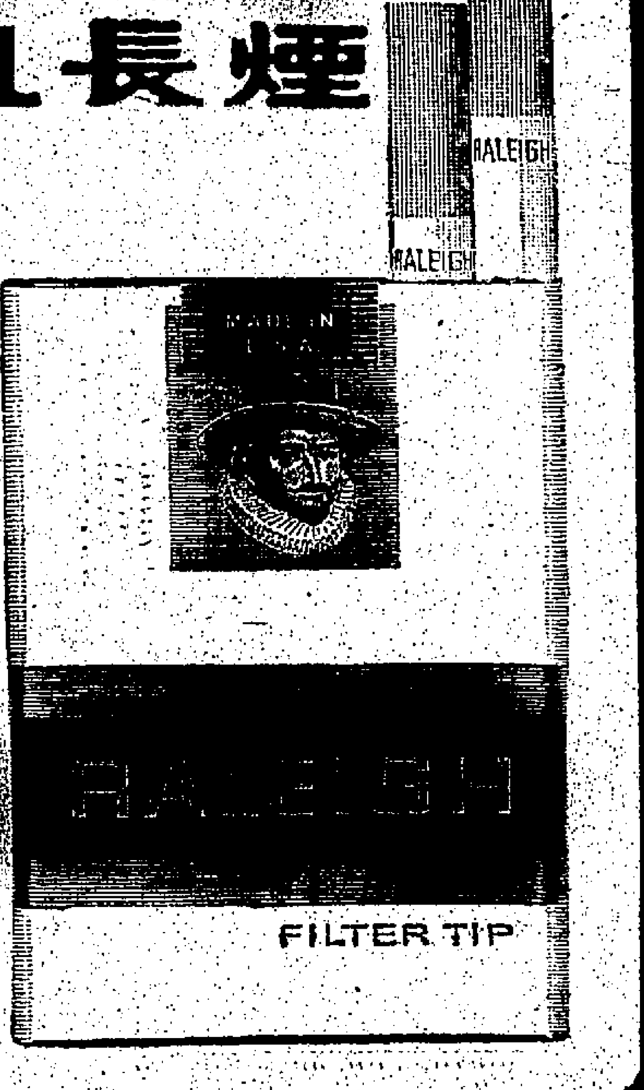
怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：三藩市、羅省及聖地牙哥
"MONTANA"輪 十二月一日到港 十二月三日中午開行
"IDAHO"輪 十二月十二日到港 十二月十三日開行
"WYOMING"輪（經檀香山） 十二月十九日到港 十二月二十日開行

往：西雅圖、溫高華、朗菲路及砵蘭
"M.M.DANT"輪 十二月八日到港 十二月九日開行
"OREGON"輪 十二月廿二日到港收貨 十二月廿三日開行

怡和有限公司船務部啟

爵士
濾咀長煙



廿支庄
$1.40
美國製造

謝

先夫梁公傳華息勞歸主於昨廿弍日在萬國殯儀館出殯辱承
列位親友親臨安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感
謹此鳴謝

未亡人梁何玉群 率男 世輝 世耀 世榮 世光 世明 媳 廖潔萍 女 美實 美玲 謹謝

機班往來今日

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	西貢	下午一時
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡	下午一時五十分
國泰	馬尼剌	下午三時十五分
國泰	曼谷	下午七時卅五分
國泰	漢城台北	下午七時五十分
國泰	東京台北	下午十時
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京台北	下午二時
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	東京	下午三時
日航	倫敦曼谷	下午四時十分
日航	東京台北	下午四時廿五分
日航	東京台北	下午八時四十分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十分
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時三十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
中航	星加坡曼谷	下午二時廿分
中航	東京台北	下午二時卅五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	紐約東京	正午十二時
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印度	東京	下午五時卅分
印度	紐約曼谷	下午五時卅五分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
紐航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	台北漢城	上午十時五十分
國泰	馬尼剌	上午十一時
國泰	曼谷	下午一時四十五分
國泰	吉隆坡柏斯	下午一時五十分
國泰	星加坡	下午二時十五分
國泰	東京	下午三時
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
日航	大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星加坡	下午一時廿五分
日航	台北東京	下午三時
日航	東京三藩市	下午三時廿分
日航	曼谷倫敦	下午三時五十分
日航	東京	下午五時
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	星加坡	下午二時五十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾文墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
中航	曼谷星加坡	下午三時廿分
中航	台北東京	下午三時廿分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京紐約	下午一時
法航	東京	下午十二時零五分
印航	曼谷紐約	下午四時卅分
印航	東京	下午七時零五分
韓航	曼谷	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
紐航	曼谷佛蘭克福	下午六時五十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可詢問政府郵政局。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿三日）（星期一）

空郵

- 關島 信件正午 包裹上午十一時
- 泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 沖繩島 包裹正午
- 星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
- 巴基斯坦（東部） 包裹上午九時
- 日本 信件正午 包裹上午十一時
- 毛里求斯、科威特 信件下午一時 包裹正午
- 夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
- 錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
- 紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時

平郵

- 奧地利、羅德西亞 包裹下午四時 包裹下午五時
- 澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
- 非濟島 信件下午六時
- 緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
- 南越 信件下午六時 包裹下午五時
- 杜比亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 加拿大、英國、中南北美洲 包裹正午 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲（西岸除外）、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
- 沙巴 信件下午五時 包裹下午四時
- 加拿大 信件下午五時 包裹下午四時
- 尼日利亞、加納、象牙海岸共和國 信件下午五時 包裹下午四時
- 塞拉勒窩 信件下午五時 信件下午六時
- 錫蘭 包裹正午 信件下午六時
- 太平島 包裹正午

明日（廿四日）（星期二）

空郵

- 沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
- 以色列 信件正午
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 包裹上午十一時 信件上午十一時 包裹上午十時
- 中華民國 信件下午一時 包裹正午
- 夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午
- 亞丁、非洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
- 秘魯、瓜多爾 信件下午二時
- 加拿大 信件正午 包裹上午十一時
- 南越 信件上午十一時 包裹上午十時
- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、土、波斯灣、敘利亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 希臘、新幾內亞、澳洲、紐西蘭 信件下午六時 信件下午四時 包裹下午四時
- 巴西 信件下午五時

平郵

- 南越 包裹下午六時
- 南韓 信件下午五時
- 泰國、印度 包裹下午五時 信件下午六時
- 日本 信件正午 包裹上午十一時
- 牙買加、非洲那、巴哈馬、百慕達斯島 包裹上午十一時 包裹正午
- 奧地利 包裹下午五時
- 西屬帝汶 信件下午四時
- 中華民國 信件上午十一時 包裹上午十時
- 錫蘭、西德、丹麥、瑞士、義大利、西班牙、日本、英國、葡萄牙 信件下午五時 包裹下午四時
- 北美洲 信件下午五時 包裹下午四時
- 阿比西尼亞、以色列、墨西哥 包裹下午四時
- 西屬帝汶 信件下午六時 包裹正午

大陸澳門截信時間

- 澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹下午六時
- 中國大陸 信件下午五時半 包裹下午五時半

新型歌舞喜劇 生·命·屬·於·你

劉亮華在台接觸頻繁

本報駐台記者司馬芬

△劉亮華近次在台，與影圈人士接觸頻繁，也參觀過好幾處片廠，她說：國內的製片環境很好，因此決定在台北開製片。

△今年來的新片「盲俠大戰獨臂刀」，已於本月十四日在日本京都開拍，我方演員王羽、張翼、汪玲以及日方的勝新太郎，都已參加工作。

△據文傳說：王羽與勝新太郎，在片中是演中日兩大俠士，都是好人，最後決鬥，兩敗俱傷，打鬥緊張而激烈，預定十二月底前拍完，明年春節在港台各地放映。

△名導演陳文泉，又在籌備一部「生命屬於你」，將於最近開鏡。

「生」片是一部新型歌舞文藝喜劇，由陳文泉自己編劇兼導演，男女主要角色，正在物色中，不日即可敲定。

陳文泉近日物色了一位新人楊茜茜，將安排她在片中扮演一個涉世未深能歌善舞的少女角色。

楊茜茜是湖北人，雙十年華，將門虎女，現在中國文化學院舞蹈專修科攻讀。聰明乖巧，值得培植。

陳文泉導演的「妹妹要我嫁」，廿六日起將在本港上映，這是陳文泉去年執導的一部新型歌舞喜劇，由江明、況蒂、王孃兒等主演，製作水準頗佳，台灣也定最近推出。

在台灣電影界，陳文泉是一位經驗豐富的導演，導過不少名片，中製廠在台復廠時，他是三人籌委之一，後來又在農教公司（即今中影前身）做過基本編導，近十餘年，除導片、編劇外，還在幹校、政大、世界新專等校教電影學，才華卓越，也有行政經驗，最近有位富商投資擬製片廠，擬請他擔任廠長，因爲他尚在公營的台製廠服務，是否方便，正在考慮。

陳文泉確是一位人才，編與導都是能手，可惜這幾年他在台製並不得意，原因是這家公營片廠，拍劇情片太少，無法展其所長，使這種幹電影的專才，台灣省政府的上級單位，應該注意。

陳文泉對「妹妹要我嫁」在港上映，非常重視，他希望發行影片的公司，好好宣傳一番。（十一月十九日寄）

「九命怪貓」中的燕山王，荒淫無道，且向侍女施強暴。

汪萍星運有所轉變 施思成為力捧之星

江紫楓

明星之星運，有時是難以使人預料的，一兩張片賣錢，可能會給人捧到半天高，如果兩三張片賣座都欠理想，可能從此沒有機會拍戲。

電影圈就是那般現實，如此冷酷，因此，電影明星走紅時，抬高片酬，當是無可厚非的。

有些新進之明星，會突然間紅起來，也會突然間陷落了，使人莫名其妙。

就以邵氏兩位新人施思和汪萍來說吧，兩位都是差不多時期，由台灣前來投進邵氏的，初到時，適逢其會，兩人都給邵氏力捧。

汪萍之來時，恰巧秦萍要退出，於是，本來由她拍了一半之「金燕子」，改爲汪萍上陣，接着汪萍成了最忙之星，一口氣開拍三四套，甚至王羽所拍那部「龍虎門」、「大決鬥」、「小煞星」等，也是以她爲女主角。

張徹另一部「報仇」，便是由她擔女主角，此片上映時，一致對她好評，甚至邵氏也曾大力宣傳。其時，不少人都認爲，在這段期間開始，汪萍是會成爲邵氏力捧之星，怎知，張徹那部「小煞星」，中途換上一個金霏，汪萍之戲減少了，聽說金霏之排名，也在汪萍之上。汪萍爲此而表不滿，不滿是妳自己的事，公司之計劃又是另一回事。

本來條件不俗的汪萍，差不多半年時間，沒有新戲開拍，有人說：邵氏要將她雪藏了。爲甚麼忽冷忽熱呢？內中據說另有原因，但如在一點忠厚，按下不談，祇是現在的星運，沒有初期那般好，這是事實。

對於施思，她初來時，也適逢鄭佩佩要走，於是，邵氏有意將她捧爲第二個鄭佩佩，因此，先派她在幾套武俠片中，擔任第二女主角，最近，更一連好幾套武俠片，都由她擔正第一女主角了。

岳楓目前所拍的那部「小毒龍」，女主角便是她，而中江所開之武俠片，女主角也必定離不開她，男主角是羅烈。所知，這三個人已經成了一組，邵氏要派中江拍攝武俠片，男女主角必定這兩人。

到目前爲止，施思所拍之戲，在香港還沒有上映過，觀衆反映如何？這是難以估計，但她給捧，已經是必然之事，因此她現在是忙星之一，本期的香港映畫，便是以她作封面，據說南國電影元旦號，也是以她作封面，從這可以想到，現在邵氏對她如何？

故，電影圈很多事，圈外人根本是難以明白，事實，電影圈的一切一切，有時是使人莫名其妙的。

密鑼緊鼓

邵逸夫有土始有財

邵逸夫赴台，處理業務，透露明春赴歐洲，在倫敦、西柏林兩地購買戲院，拓展國語片海外市場。所謂「有土始有財」是也。

黑色化裝品即出籠

倫敦此次「世界小姐」選美，第一名是黑妹，第二名也是黑妹。黑色的化裝品，勢必乘時而興。

女星身上的「假」與「義」

好萊塢許多大牌女星，近來都流行配戴假首飾，原因是盜賊猖獗，步步爲營，爭先後都被少徒覬覦打劫所致。女明星身上之「假」相多，不過通常稱作「義」而已。

鬼見愁一窩蜂出現 決鬥獨臂刀王差極

魯樹

「來」從戲院出來，筆者不期然的想起一句俗語：「鼻屎好食鼻哥挖穿窿」。用這句話來奉贈本片的編導，可說是最恰當不過的。

自從「鬼見愁」一片上映大收賣座之後，陸續有不少的以鬼見愁爲噱頭的影片出現，卻是一蟹不如一蟹，以這部決鬥獨臂刀王來說，根本就是不知所謂的粗製濫造作品。

編導別的功夫沒有，抄襲模仿的本事卻有一點，把國片和日本武俠片中的東西都借用過來，弄得不倫不類的，例如那個總通前的竹筒，出現在我國古裝片上，不禁使人啼笑皆非。一些拐手郎有爆炸的鏡頭也令人莫名其妙。雖然，武術之道何待考証，但總不至於那般。

本片以鬼見愁揚正題，可是，全片祇有不到十分鐘的戲是有鬼見愁出現的，而且，還是到最後大結局時才露出廬山真面目。那個所謂獨臂刀王，也來得有點牽強，他本來是一個雙臂健全的人，爲了要報答鬼見愁的發存之恩，實行壯士斷臂，自廢一條胳子，然後宣佈與鬼見愁兩不相見，反戈相向，追討殺兄之仇。這段劇情安排得很勉強，相信，若果不是爲了有獨臂刀這個噱名，實在不必有斷臂之舉。

片中幾位演員並非知名之輩，清迴裝前一陣子還演過一西部比較出色的戲，但在本片中卻一無是處。

攝影夠水準，光綫和運鏡都不過不失，祇不過導演在營造懸疑和氣氛方面，則可見其功力未逮了。

天師捉妖續集 僅配音較可取

一聽

「來」筆者對恐怖片向來沒有好感，因爲除了一些如希治閣、波蘭斯基等大師的作品是以懸疑貫穿得恰可，及氣氛迫人取勝之外，其他絕大部份此類貨影，都是以無聊和殘酷的橋段來嚇嚇膽小的婦孺之輩而已，實難吸引到較成熟的影迷。

在未入場之前，僅本片名，以爲又是乘着「天師捉妖」賣座而乘勝追擊的投機之作，怎料看下去，才發覺劇情與前者完全扯不上關係，故事平鋪直敘，是一貫吸血殭屍復活的舊「橋頭」，有三兩場殭屍出現的戲，亦沒有甚麼突出之處，相信連小孩子也不會覺得恐怖。

全片較可取的地方，是配音頗得宜，如果說「天師捉妖」還有一些氣氛的話，幾全是配音效果之功，攝影亦如此。

女醫生、殭屍和少女三人間的戀愛，難令人信服，因爲女醫生是明知不可爲而爲之，而男主角亦缺深究外型，如此又老又醜的男人，怎能令少女傾倒。在演技方面，三人都僅平平，沒有甚麼突出表現。

全片中最崩譏的一節，就是全有武裝的警察，竟帶着十字架去捕捉殭屍，雖然或許外國人相信十字架可治魔妖，但連羅漢去紀的警察亦如此迷信，誠然太過幼稚了。

總括來說，「天師捉妖續集」僅適宜癡愛恐怖片的小孩去看。

幕前閒話

不可不知	
	不必看
＊	可以看
＊＊	還好看
＊＊＊	很好看
＊＊＊＊	極好看

金枝玉葉不愧名片

好萊塢過去有許多名片令人嚮往，「金枝玉葉」尤其是非常突出的一部，十多年來，一直縈繞在影迷腦海中，較年青的一代更渴望一看。現在由派拉蒙公司作環球性的再版發行。這片由兩大天皇巨星柯德莉夏萍與格力哥利柏主演，故事風趣浪漫。由安麥思倫李遜的說部改編，據說他寫這部小說是影射當年歐洲某大國公主與平民戀愛，遭受到皇室反對的事跡。柯德莉夏萍在片裡所飾演的公主，因爲訪問歐洲各國而去到義大利的羅馬，以官式儀節繁瑣爲苦，試易便服出外遊行，因而結識了格力哥利柏所飾演的美國新聞記者，兩人一同遊樂，墮入情網。記者已經知道她的身份，但假作不知。公主則明知身份不同，環境一定不容許她嫁給外國平民，深恨生在帝王之家，結果兩者祇有揮淚斬斷情絲。這故事由兩大明星演來，令人蕩氣迴腸。尤其是柯德莉夏萍那份高貴優雅的氣質，是天生的一個金枝玉葉公主。她曾因主演「珠光寶氣」一片獲提名競選金像獎，沒有成功，她的金像獎就是因演「金枝玉葉」而拿到手上的。這片導演人是專拍大片連獲三屆金像的威廉惠勒（「黃金時代」、「戰國佳人」、「賓虛」），他所選擇羅馬作故事背景，使我們看到了古城的一切名勝，更加了愛情浪漫氣氛。

夏萍和格力哥利柏合演一對痴情佳侶遍遊羅馬古跡名城。

韓國影片 九命怪貓

萬邦影業公司總代理韓國申氏、新昌、泰昌東南亞影權，現在萬邦以凌厲的攻勢，準備在港推出傑秀的影片。據說首部作品爲「九命怪貓」，該片乃根據韓國最著名的「李朝怪談」所改編。「李朝」爲韓國最大的申氏公司出品，並以申相玉擔任導演。劇情香豔、恐怖兼而有之。片中的一頭貓，精靈鬼怪，神出鬼沒，神秘莫測。全片以貓的報復來致命人的性命爲主題，全片不乏特技鏡頭，真是千變萬化，說到女主角由英珠，更在片中有大膽的暴露。古代宮闈的艷事，盡量披露無遺。片中還有許多殘酷的血淋淋的場面，使人目不忍睹，是神怪恐怖片中之最駭人的影片。膽小者不適宜看此片。該片現定下月初旬在港推出獻映。這是萬邦影業公司首次在港發行的韓國片。

台灣馮寶寶吳小惠。

今日電影提要

戲院	片名		評級
利舞台	夢裏情人	（西）	（未評）
東城	血路追兇	（西）	（未評）
樂宮	龍虎金剛	（西）	＊＊＊
新聲	風月寶鑑	（西）	＊＊
凱聲	分分秒秒換嬌娃	（西）	＊＊
樂聲	鐵血將軍巴頓	（西）	＊＊
京都	盲女決鬥鬼見愁	（國）	＊＊
總統	多情紅粉黑旋風	（西）	（未評）
紐約	性愛寶鑑	（西）	＊
娛樂	天師捉妖續集	（西）	＊
新華	女子公寓	（國）	（未評）
麗聲	鬼見愁決鬥獨臂刀王	（國）	＊
	張帝找阿珠	（國）	（未評）

女星私記

是日也——尹芳玲拍國片

應一位娛記之邀，往樂宮樓午餐，抵達時，巧遇羅馬與尹芳玲。

沒有見尹芳玲很久了，細賭芳姿，她別來無恙。那位約我來的娛記遲遲未到，於是，藉此機會，與她閒聊。

她仍然每天上午返電台工作，下午如果沒有特別約會，她便返回家中，很少外出。

羅馬與她傾談，原來是邀她參加一部影片的演出，「羅馬與我」一片之演出，並且力邀她主唱片中另一闋主題曲。

不可不知，尹芳玲不但有精湛演技，更有很美之歌喉，過去她灌過一些唱時代曲，一闋「薔薇之戀」轟動一時，去年以國語唱了兩闋，一是「春晚人歸時」，一是「紅燈綠燈」，這兩闋名曲，港、台、星、印尼都流行了，而歌詞是出自羅寶之手。

她與羅馬合作過很多次，也曾合組公司，這次羅馬拍國語片，邀她作客串式的演出。

我很喜歡尹芳玲的性格，起碼她沒有一些喜作狀的明星作風，也沒有一些假惺惺的虛僞態度，說話是很坦誠，待人是很和藹。

談了不久，約我那位娛記來了，我便與她們分手。和娛記周吃過午飯，他和我到附近公園，映了一頓生活照片。

（同佩）

張清清臨時甩底 易原群星會献歌

「盲女決鬥鬼見愁」男女主角易原、張清清，原定昨午抵港。後來，張清清因爲出入境的手續未辦妥，易原祇好依期先來。有關張清清是否能在日內趕到，第一公司主事人，已盡人事在奔走中。易原早說要替在片中飾鬼見愁一角的衣物來港，並帶他拍戲所用的兵器。昨天，差一點爲了他所帶來的那一柄鋒利無比的寶劍，而不能進境。因爲香港的海關入口，有條例是不能把寶劍類刀帶進口，凡是可以置人於死命的兵器皆屬犯法。所以，現在，第一公司雖然是出面擔保，依然無濟於事。現在，那柄寶劍就躺在海關中，需到易原出境才能領回。

這次易原來港，主要是爲了加強「盲女決鬥鬼見愁」一片的宣傳。但在港作過短期逗留後，便飛赴台灣拍他自資拍攝的新片「龍潭虎穴」，半月後，方才回台灣去。

本港兩大電視台爭邀易原接受訪問，無綫搶先一步，已在「歡樂今宵」出現。麗的電視則於「香港食」中，接受訪問，並準備唱國語時代曲「情難守」、「一個負心的人」、「黯淡的月」等歌曲。觀衆已可聽到這位「低音歌王」易原的歌聲了。

新華·豪華
今天五場請早 片長關係時間略改 12點 兩點半 五點三 七點半 九點九
阿倫卑斯 奧利花烈 格蓮黛積遜 珍妮蓮黛 領銜主演
談同性之愛 愛恨難分 寫異性之情 情是何物
大胆暴露性愛問題
絕代大師D·H·羅倫斯著名性愛名著改編！
聯美彩色七情奇片巨片！
風月寶鑑 WOMEN IN LOVE
兒童不宜觀看
新華今晚十一點九午夜場：神秘殺手

金陵·金國·寶聲
最後四場 張清清 江彬 易原 主演 盲女決鬥鬼見愁
明天 黑鬼驚劍天
只今日四場 今天夜映 邵氏七彩大型歌舞片！ 歡樂青春 邢慧 秦萍 金漢 主演
明天映 封神榜
今點十半五 盲俠風雪救佳人
今天四場 張帝找阿珠 張帝 姚蘇蓉
今午五點半 三虎平西

總統·快樂
今天五場 加早場半12點
分娩鏡頭真實攝製 人的來源詳細紀錄
DO YOU KNOW LOVE? 性愛寶鑑
成年男女不可不看 豐富你的性知識
快樂今晚午夜場：羅馬飛車賊

皇都
今天演三場 遠東三大歌舞團之一 藝霞歌舞團
在九龍人滿紀錄六連場
廿四節目 一氣呵成
絕早棚：定票請速

港九首輪影院聯合廣告

東方·凱聲
第十九天 十二點正 兩點半 五點九 九點正
超級士兵戰爭大片名片！
佐治史葛 卡路馬登 場面偉大 演技卓越 彩艷七彩
鐵血將軍巴頓
優待學生樓上一律三元五角 請早訂座！

京都·大華·金冠
今天四場 十二點 三點正 六點正 九點正 風雲英雄會 卻德格拉斯 環球四項金像獎七彩片
今天四場 續映歐洲公司七彩巨片 大胆傑作 關南施 THE McMASTERS 多情紅粉黑旋風
南北戰禍 種族恩仇 英雄氣短 兒女情長
京都今早 潛艇浴血戰 ｜ 大華 初試雲雨情

新聲·樂聲
連日滿座今天四場
第一公司出品 張清清 江彬 易原 主演 武俠導演 劍龍 精心傑作
盲女決鬥鬼見愁
高手雲集招招驚 高人一等步步高

東城·樂宮·聯邦
今天四場請早 美藝發行殘忍刺激打鬥七彩巨片 洛泰 蘇絲 簡杜 主演
由頭到尾 提心吊膽 血路追兇 DARKER THAN AMBER 兒童不宜觀看
最後今天 第一公司特級武俠七彩巨片 盲女決鬥鬼見愁 江彬 張清清 易原 主演
聯邦明天獻映：陶醉夜生活

利舞台·海運
利舞台：四場 海運：五場 加早場十二點半
球情熱刺激動人巨片
米高拉·沙幸主演 不常見的精彩奪目 不常見的大胆色情
In Search of Gregory 夢裏情人

麗聲·京華·皇宮
第三週映 未看速看 新潮大胆風趣片 大情人 夏勞列尼斯 新傑作 八大艷星 脫門鬥豔 香艷抵死
Tough Times for Bachelors
今請早 性育貴重巨珍片！ 性愛寶鑑 鏡頭珍貴 難能可貴 七彩電影 兒童不宜

皇后·文華·國華
第十二天映 迭創新紀錄 （一）西片一週收入最多！ （二）西片一天收入最高！ CONDOR
國華最後兩天 第一公司七彩武俠巨片 盲女決鬥鬼見愁

紐約·大世界·麗宮
今天請早 麗宮五場加早12點半
群妖出場 亂舞，張天師無法收拾
House of Dark Shadows
天師捉妖續集
天師捉妖反手道高一尺 人死變妖
紐約大世界今天早場 海三壯士 大世界 木馬屠城記

體育

降班威脅日增 東方又面臨考驗 今鬥星島望爆冷

【本報訊】甲組足球聯賽，今日續有一場在九龍花墟球場上演，由東方對星島，下午三時三刻開賽，兩場雙方預備組，于下午二時交鋒，門票一律收三元四角。

東方今屆戰績欠佳，雖然第一循環尚未打完，但過場要洩氣，元朗敗於陸軍是東方致命傷，今日面對強敵，恐難求爆冷。

東方在聯賽已戰六場，一勝，一和，四負，祇得三分，東方今屆後防欠穩，前鋒供應，但平鄒祇發派國泰一人，如果「李仔」被「嬰」死，東方後衛前鋒，都會陷於癱瘓，今後遭遇星島，實力上大有距離。不過，近來爆冷頻頻，且看今日東方能否像陸軍，爆出大冷門。

星島在已賽六仗中，兩勝，三和，一負，已失五分，共賽七分，星島今屆戰績未符理想，雖然仍有其實力，由於在聯賽失分已多，今後不能再失分，否則，不但會影響爭勝機會，且對號召力也有影響。因此，星島今仗雖面對實力較弱之東方，亦決不能過於輕敵。不過，星島對弱旅常會出現弱點，因為過份輕視對方而陷溺其鋼術，過去已屢有出現，尚看今日仍有此現象出現，東方便有爆冷的機會。

東方今仗抱判咬來打，為了避級，勢必須力掙扎，希望有奇蹟出現。

埔頭聯賽一面倒 消防似不設防 怡和勝三比一

【本報訊】怡和昨日以三比一擊敗消防，在甲組足球聯賽成績表上，躍居第一位。

甲組足球聯賽怡和對消防，昨日在政府大球場舉行，有觀眾一萬八千五百餘人，收入四萬二千多元。同場舉行的預備組聯賽，怡和亦以三比一勝消防。

雙方上陣人腳，均有變動，怡和張耀國不出，實際張上陣，消防有劉志威傷勢，由李福林補缺。

怡和與消防都是甲組勁旅，昨日聯賽，原非預測鋼戰，應有激烈爭持，但被戰結果，竟是一面倒的姿態，怡和上半場佔盡優勢，先以三比零佔先，下半場怡和不斷勉強多取，攻勢稍為鬆弛，消防才把握機會追回一球。

怡和與消防都希望爭取，攻勢和不斷爭取，怡和遂佔得中場優勢，此時消防才把張子慧調上前綫，並採用長傳急攻，果然大有威脅，可是為時已晚。假如消防接戰之初，就採用此種踢法，形勢定然不同。

怡和昨日贏來殊不吃力，上半場大有爭取之勢。下半場他們既然已無意多取，不然他們勝球的比數更大。

怡和先取三球 消防最後破蛋

攻鋒後，怡和搶攻，消防祇有退守，六分鐘，黃文偉妙傳，鄒國根滑入消防門前十碼附近，他客起腳射門，球從門左下角入網，怡和輕易領先一球。

怡和張勝追擊，十二分，黃文偉傳球入消防禁區，盧洪海接應，街過劉希，陳少雄防線，射門中鵠，怡和添一球，二比零佔先。

連續兩球後，消防仍力反攻，怡和佔盡優勢。卅一分，張子岱鑿過陳少雄盤入消防門側，再傳出窩槽，鄒國根接球入網，怡和已勝三比零。

消防落後三球即見振作，張子慧亦上前搏殺，竭力反攻。卅五分，鄒國根獨衝歸鄒濤出，雖然優勢並不減弱，亦退出比賽，怡和派鄒銳根補缺。消防繼續追擊，上半場完，紀錄仍是三比零。

下半場怡和原陣出場，消防有何志坤上陣替陳長強，並大舉反攻。十八分，怡和突襲，張子岱長傳，盧洪海撥，交際鐵根乘虛而入，但射門乏術，為盼恐余擋出。

怡和于廿五分時，張子岱退出，張耀國上陣，消防反攻更急。廿九分，由于李永中近門傳給張子慧，兩人怡和守門員勁射，直入網窩，消防扳破先蛋，扳成一比三。

消防于卅分鐘時派吳福利接替鄭禮忠，並繼續強攻。四十一分，怡和在中場阻截，消防中柱，由黃文偉出力，四十分，怡和乘虛而入，張子岱與杜泰，完滿角球，傳中吹哨，比數是三比一，怡和取消防。

（怡和）盧洪海　黃文偉　鄒國根　張子岱　仇錦潤　陳國權　杜泰　鄒鈞如　志德強　謝振綱

（消防）陳少雄　劉希　陳長強　鄭禮忠　李古秋　張子慧　林鏗　李梅林　王永生　全部日華

星島東方陣容

（星島）區永雄　麥天宏　何容興　霍柏鄉　馮紀強　官世昌　何耀強　謝國强　陳漢新　區彰年　黃樹強

（東方）何保羅　潘長旺　羅北　傅鏡泉　馮紀光　盧松江　謝錦鏻　潘國泰　馮紀樂　傅鏡光　歐陽純

中游網球賽圓滿結束 徐錦翔與韋中獲得雙打冠軍 李比爵士昨日主持頒獎

【本報訊】中華游樂會主辦的第廿六屆公開硬地網球錦標賽，隨着最後一項男子雙打錦標賽，於昨天產生後已告閉幕。男子雙打第一種子徐錦翔與韋中，以兩盤六比四的接近比數，擊敗了林方與梁兼紹，從而奪得雙打冠軍。第二種子之林方與梁兼紹，則屈居亞軍。賽後由該會之名譽會長，正按察司李比爵士，主持頒獎典禮。

昨屆賽會之最後一幕雙打決賽，都是精采份目的，但除了韋中一人外，其餘三人都未發揮原有最高水準，本來可以有三盤劇戰的，但結果，兩盤便分出高下，此為中游公開硬地男子雙打決賽十年來，第二次僅兩盤便分出勝負。

徐錦翔是前屆雙打冠軍，韋中却是上屆雙打冠軍，兩人合作奪得中游公開賽雙打錦標，尚是首次。雖然他倆未有預案的演出，但比起林方與梁兼紹尚勝一籌，其本上出手較快與錯誤較少，而且能配合上網，爭取主動攻擊，兩人的表現，各有千秋，徐錦翔屬於「衝動派」，隨時會被個措手不及，但亦往往用力過當，而失機頻頻。韋中却屬於「穩健派」，步步為營，看準時機才起板，落點亦時有佳作，兩比較起來，還是「中庸」一派人好感。

林方與梁兼紹自開始不好，梁兼紹表示對手來球太快，無法爭得主動。

兩盤比賽的過程，基本上是相同的，都是一比零開始，接着是四比四，所不同者，是第一盤由徐錦翔與韋中領先四比一，第二盤都由林方與梁兼紹領先四比一。

本來林方與梁兼紹在第二盤佔先四比一後，極有機會扭轉敗局的，可惜未能一鼓作氣，被徐錦翔發球搶勝一局，扳成二比四。雖由梁兼紹發球，本可取到五比二的優勢，可是連續失誤，被徐錦翔兩人扳成三比四。之後，韋之「刁士」四次之後，被徐錦翔兩人扳成四比四的接近局面，本來再相持對方的士氣，反而使自己喪失信心，造成林梁兩人無法反敗為勝的致命傷。接着由韋中發球，扳成四平，上網即殺，這時大勢已去，敗局已定。

賽後立即舉行頒獎典禮，並邀請李比爵士主持頒獎，陪同李比爵士出席頒獎的，有網球會長胡法光，中游會主席張永賢、副主席陳英東，還有本屆與賽選手之總裁判張觀興與阮達祖，會所理事家倫等，到有中西會友及觀眾數十人。並即席在電視台錄影播映，奏之全部經過。

這個頒獎典禮，不但頒發網球錦標獎品，會內其他活動的優勝者亦一併頒發，該是中游會的週年頒獎大會。

·中游網球頒獎· 中游會公開硬地網球錦標賽，已大功告成，圖為正按察司李比爵士（左）頒贈雙打錦標與冠軍徐錦翔（右一）韋中（右二）時情形，中為總裁判張觀興。

·女子足總慶功·

女子足球隊返國參加萬邦女子足球錦標賽，奪得錦標歸，香港女子足球總會，於前夕在百樂門酒樓，設宴慶功。由會長陳瑤琴，副會長羅德貞、黃夏蕙主持。陳瑤琴會長致詞中透露：港女子隊將被英國女子足總邀請，可能於明年前往英倫三島訪問。副會長羅德貞，主持頒獎與十四位女健兒，除長阮照強，陳東迅，並獲服務精神獎。附圖為蟬聯萬邦盃三屆冠軍香港女子足球隊慶功宴合攝。

港裁會會員 趙不弱歡宴

【本報訊】香港足球裁判會會長趙不弱，定于今天下午八時，在灣仔百樂門酒家，歡宴足裁會全體會員，已通知各會員依時出席，不另發柬。

籃球聯賽 今續有三仗

【本報訊】籃球聯賽今日續有三場在灣仔修頓球場舉行，下午六時四十五分，女子B組賽：青對天天；七時四十五分，女子A組：雄對青統團；八時四十五分，男子甲二組：電對消防。

又昨晚在九龍伊館舉行的三場籃球聯賽戰果：女子組青年勝天天，三十九比三十七；均安勝協力，五十一比八；男子甲二組，大專勝華達，六十一比五十二。

甲組足球聯賽成績表（截至十一月廿二日止）

隊名	怡和	流浪	電話	九巴	星島	東昇	元朗	陸軍	南華	愉園	警察	消防	東方	[illegible]
賽	七	六	七	六	六	六	六	七	五	六	四	四	六	六
勝	五	四	二	二	二	二	二	三	二	二	一	一	一	〇
和	一	二	四	二	三	三	二	〇	一	一	一	二	一	〇
負	一	〇	一	一	一	一	二	四	二	三	二	一	四	六
得球	十四	十九	八	十一	十一	十二	十六	十二	十	九	六	五	七	三
失球	五	六	六	十一	五	九	十三	二十	七	十一	六	七	十五	廿三
積分	十一	十	八	八	七	七	六	六	五	五	三	四	三	〇

花墟昨日一團和氣 警察電話兩隊零比零打不手

【本報訊】甲組足球聯賽警察對電話，昨午在花墟球場舉行，九十分鐘比賽結果，雙方以零比零握手言和。頭場雙方預備組交鋒，警察以四比一奏捷。由于大球場有消怡大戰上演，所以花墟觀眾不多，約二千餘人，收入二千餘元。

警察剛于前天飛返本港，舟車勞頓，電話近況甚佳，連場皆搶得分數，兩隊比較上，以電話的氣勢稍高。但交戰後，警察佔盡攻勢，電話僅有些少反擊鏡頭，但警察前鋒能把握隱門一腳，則電話必失兩分。九十分鐘比賽中，梁金發有七次良好機會射門，但竟然無一斬獲，此亦爲郭秋明表現出色有關。

電話以守爲攻，由於背拼背追，所以過和警察，能在劣勢中搶得一分，電話已感滿意。警察的踢法與未參加菲島賽前差不多，但昨仗比較缺及有士氣，不過他們必須在前綫上增强實力，否則雖佔有大好形勢，仍難贏波，雙方皆

缺乏臨門一腳，所以無建樹，但警察能在返港不久後有如此表現，已足讚賞。雙方踢了一場平淡的比賽，電話警察瓜分兩分，頗爲合理。

互有攻守 各無所獲

開賽後雙方成中場混戰，但苦無埋門機會。十五分鐘，劉守政直線傳中，梁金發截得射門，但力度不足，被郭秋明撥去。三十一分鐘，姚炳權斬中，梁金發離高頂前，郭秋明企好位置，抱個滿懷。四十分鐘，錦榮斬中，姚炳權滑後梁金發抽射，郭秋明用腳擋出，電話逃過大難。

交鋒至四十四分鐘，電話反攻，胡錦良斬中，黎子福近門頂攻，可惜頂個出界。不久完上半場，雙方皆無建樹。下半場警察以蘇錦榮替劉榮滄。十一分鐘，電話以劉同與代郭華。十四分鐘，陳國雄吊中，梁金發衝門，郭秋明撲球脫手，李皮斯去勢不夠，郭秋明反身撲救。

小休前，蘇錦榮傳中，梁金發頂球攻門，郭秋明反應快，跳高將球托出底綫。二十五分鐘，陳國雄大腳長傳，梁金發單刀直入，但操過錯過，被電話後衛攔出界外。

三十二分鐘，吳汝賢大腳吊中，蘇紹源衝門與出迎之何義新相撞，雙方倒地，何義新受傷倒地，以麥國強入替。四十分鐘，劉倫炳吊中，梁金發擴入，但球證以梁金發犯郭秋明在先，未幾完場，兩隊以零比零言和作「詐胡」。茲將雙方陣容列後：

（警察）李錫偉　劉榮滄　劉守政　陳連二生　何義新　伍炎勝　梁金發　劉倫炳　姚炳權　陳國雄　蔡肇國

（電話）岑志强　黎子福　陳光榮　郭振洋　郭秋明　劉添　蘇紹源　李崇剛　吳汝賢　馮中元　胡錦良

高而論評 去息大壓低金價

【本報特稿】國際金價目前之價位，顯示不穩定，走勢頗呈反覆，使人難以捉摸。本港金市本來亦是跟外圍行情走，但可惜「去息」（加大（初至頂檔去息），使一般持家產生恐懼之心理，稍爲有少風吹草動，便大舉拋出，將價位壓低。此乃表示大家均無信心，兩佳之例。

大多數開市後已然大上落，上午在十二時三十分休息時，本來在二時三十分再開盤，但最近時見延遲開市，此乃因賓客稀疏影響所致，大家均抱着觀望之態度，而多起變化的時候，是在接近收市前之二十分鐘左右。此種現象乃以往之所罕見的，這是等候外圍行情所致者。

本港金市，上週之最高價是週一市，爲二九四·六二五，最低價是週五市，爲二八七·五〇〇，一週間之幅度爲七·一二五，從此幅度看來，一週間有七元多之差幅，走勢未算牛皮，論週之收市價爲二九三·二五〇，與上週之尾盤比較，跌幅爲三·七五元，從表面觀之似爲上落市，其實已潛伏着急升之跡象。蓋本港金價雖低欲，但外圍金價仍普遍趨高。

倫敦金價週一報三七·六七美元，週二報三七·六二五美元，週三報三七·四六美元，週四報三七·三九美元，週五報三七·六二五美元，一週間之差幅爲〇·二八元；瑞士金價週一報三七·九〇美元，週二報三七·八〇美元，週三報三七·六〇美元，週四報三七·五〇美元，週五報三七·七〇美元，一週間之幅度爲〇·四元；巴黎金價週一報三七·七九美元，週二報三七·九四美元，週三報三七·八四美元，週四報三七·八八美元，週五報三七·九八美元。

英鎊近期顯示出相當穩定，據合衆社倫敦十六日電：英鎊週一報二·三九〇七美元，週二報二·三九〇五美元，週三報二·三八九五美元，週四報二·三九〇〇美元，週五報二·三八九五美元，一週間之幅度爲〇·〇〇二美元。

美鈔上週市仍軟，未見有扳升之現象，大鈔幣週均在六·〇七——六·〇七五之間上落，幅度爲〇·〇〇五元；曾鈔則在六·〇七一二五——六·〇七三七五之間上落，幅度爲〇·〇〇二五元；菲電上週最高報六·〇八七五，最低報六·〇八三七五，幅度爲〇·〇〇五元；通天單上週在六·〇七七五——六·〇八七五之間上落，幅度爲〇·〇一元。

日元市牛皮乏勁，但未見扳昇，上週大細紙均在一六〇·〇——一六〇·三七五之間上落，幅度爲〇·三七五元；台幣上週在一四九·二五——一四九·七五之間上落，幅度爲五角；西貢紙微見扳好，大紙由一四·五扳昇至一四·七，幅度爲兩角；西德馬克由一六七·〇昇至一六七·二五。

（本港一週間金市走勢）（十一月十六至二十一日）

	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	二九四·一二五	二九四·六二五	二九三·二五〇	去六角	一·三七五	三千三百兩
週二	二九〇·三七五	二九一·五〇〇	二九〇·一二五	去四角	一·三七五	四千兩
週三	二九一·三七五	二九二·二五〇	二九一·三七五	去四角	〇·八七五	七千八百兩
週四	二八九·二五〇	二八九·七五〇	二八八·五〇〇	去六角	一·二五〇	七千五百兩
週五	二八七·六二五	二八八·二五〇	二八七·五〇〇	去八角七分	〇·七五〇	四千二百兩
週六	二八九·〇〇〇	二八九·五〇〇	二八八·七五〇	去八角六分	〇·七五〇	六百兩

聖誕將臨商場漸旺 節市未許過份樂觀

上週因天氣影響，各種禦寒棉毛織品好銷，聖誕貨批發生意亦旺，今年因青年工人收入好，部份販價聖誕節貨，勢必好銷，但工業處境困難，各行商業皮費又大，整個節市，仍未許過份樂觀。

【一週經濟綜述】聖誕佳節距離現在僅有一個月零兩天，因而本港市場：除了外銷的聖誕節貨，海運者業已全部付寄外，本港向外訂購的聖誕節貨，亦已運到八、九，祇有少數有時間性的食品如鮮果諸類，正在運港途中，須稍遲一步，才可大量到達。各家運到的聖誕節貨，上週開批發生意，已普遍展開，其中尤以男女衣料、成衣、洋酒、手袋、鞋襪、手袋、糖菓餅乾、聖誕咭舞會裝飾品、墨水筆、燈飾、玩具、聖誕花，及家庭裝飾品分成交最多。到下各大百貨公司及服裝公司正忙於清理衛存貨，紛紛舉行大減價，藉以套取現金，向銀行贖貨提貨，一面着手佈置櫥窗，將於本週末起大量推出應市，但照本港商場習慣，各種聖誕禮物，仍須到了十二月初旬，才開始暢銷，目前祇有聖誕咭銷流較多而已。

據經營節貨商說，由於各界居民，尤其是青年們對於慶祝聖誕之風日盛，而今年就業人多，青年工人收入又好，故預料聖誕節貨，其市大部份將比去年爲佳。如：聖誕咭、舞會裝飾品、男女平價衣、衣料、平價衣料、羊毛衫、墨水筆、鮮果、玩具、手袋、皮鞋、及糖菓餅乾罐頭類等之銷路必多，因以上各種物品，其價非昂，且大部份屬於慶祝聖誕的禮物如：男女大褸、中褸、皮褸、絨西裝、洋酒、綢緞，及名貴手錶諸類，其市則可能較弱，但較爲貴重的聖誕禮物，因今年工業狀況，外強中乾，目前處境，相當困難，而各行商業皮費又大，故對於聖誕節市，不無影響，預料整個聖誕節市總銷值，不會太大增，假如有過中半月，天氣能有一段長時間，保持寒冷，自然有助於聖誕節貨行銷，否則今年聖誕節市，亦未許過份樂觀。所以各業商人備貨，亦僅比去年稍增而已。

近日商場漸旺，除了與聖誕節將臨有關外，因上週間，天氣曾一度寒冷，現在又有兩股冷風將接着而來，各界居民，紛紛添衣，故各種禦寒棉毛織品連日暢銷，所有百貨公司、服裝公司及棉貨店，其門如市，洽商猶擁擠亦生意滔滔，如羊毛外套、羊毛衫、衛生衣、床布、毛氈、厚被、絨褸、男女厚絨西服、短褸、衛衣、長袖、棉被、長袖恤衫、棉胎、襪、毛冷、毛巾呢衣、手套、頸巾、深色皮鞋及深色手袋等均甚搶手，尤以男女成衣最爲好銷。據經營服裝業者指出：今年天氣冷得較遲，今驟然轉寒，所以各界人士連趕添置禦寒棉毛織品，皆極忙碌。

又說：由於經營衣服工資提高，而工人購買力強，所以各種男女成衣一部份是由服裝公司及百貨公司之服裝部自行製造，亦有一部份是由製衣廠供應，故售價高低不一，如厚絨套庄女服，每套有沽一百五十元至一百八十元，男庄絨西服，每套有沽二百五十元至三、四百元，亦有沽一百廿元至一百六十元，一切視乎品質優劣而定。不過無論如何，所有男女現成衣服，比諸度身定製者爲廉，且相差很遠，一倍之多，所以影響及洋服店生意甚大。

大馬又欲仿效台港 設立輸出品加工區

星馬近年因銳意發展其國內工業，對於港貨出銷，打擊甚大，現在星、馬工業仍積極發展中，故港星馬貿易前途一片黯淡。

昨據吉隆坡方面來訊：大馬工商部長佐哈里於今年八月間率領一個十人旅遊貿易及投資代表團前往香港、日本、南韓及台灣考察後，同來披露，大馬將效仿港台，在檳城及巴生港口設立輸出品加工區。

佐哈里透露稱：輸出品加工區是勞工密集的地方，在他訪問過的台灣高雄，該地僅佔地一百卅英畝，就僱用了三萬六千名勞工，事實上，南韓與台灣

改變經濟結構

在改變經濟結構方面，大馬的工業化政策的成就，已變得明顯，特別強調發展「入口取代」工業以及出口工業，乃因我們的資源有限，計劃了支持擴大的發展的外匯，因此設法爭取更多的外匯。

加工區設立的效果，「自由貿易區」或「輸出加工地區」，都可以說是促進出口工業的突擊方式。在外國，這樣的實驗經過已證明是成功的，吸收外資的地點，大馬正需要向他人增加工業建立的經驗，我們知道設立輸出品加工區的目的是促進出口，另外的資易，更多就業機會，⑵為我們所用的工業，技術和技術人才的提高，外資的增多，以及國際市場和我們國際貿易的擴大，在這方面，大馬都擁有足夠的條件。

世界貿易趨勢

從世界貿易的趨勢發展看，似乎越來越不利於發展中的國家，究其原因，基本上是因爲先進國家建立了有保護性的貿易集團，與不利貿易條件所致。其次，先進國家採取歧視性的貿易政策，亦是重要的因素之一。根據聯合國經濟委員會今年初一項貿易調查指出，第一個聯合國十年發展期間的首九個年度內，發展中國家在世界貿易中所佔的比重，由原來的廿五巴仙減至廿巴仙，相反地先進國家則增加五巴仙。

自由貿易區或出口加工區與的出品加工區，與大馬建立中的自由貿易區幾完全相似，輸出品加工區通常是服該設立在靠近港口地帶，它和自由貿易區相差爲不同的地方，主要乃因輸出品加工區爲工業活動的地帶，而自由貿易區則爲貨物的起卸、轉出或輸入等，都是大同小異的。假如輸出品加工區與自由貿易區並連在一起，這樣不僅可同時提供貨倉，加工製造，貿易和運輸貨物原料出入口的便利，又能使它負起多元化的任務。

發展中國家爲了抗衡這一潮流，唯有力圖自力更生。一般上，它們所走的路綫是發展大貿易範圍與改變經濟結構兩方面着手。

大馬對外貿易紀錄，去年雖然達十億元的外貿易，但並非有實際對外貿易已經證實，由於國際產品價格的激烈變動，我們仍然需要時刻努力，不懈，以抵消上述不利影響。如果大家在外貿易方面，不能盡與形勢，因爲其他方法，就是處在不利影響的情況下，貿易伙伴，我們不能夠依靠一個或數個國家。我們的貿易伙伴，以及市場，需要進一步的多元化，在這樣的情形下，不但會造成一貿易市場，使得我們的經濟，也就是貿易夥伴，只能到中國、以及東南歐國家，東歐共產國家，中東、非洲，美洲，以及本地區的發展中國家，都可以作爲我們的貿易對象，我們的貿易對象，也就是我們新開貿易商，出國的機會。

鼓勵工業措施

一般人士認爲，任何鼓勵措施不會損害及現存的工業，只要新的工業歡迎和支持。至於在輸出品加工區的工業，政府將提供保護，在實施之前，須經研究的步驟，以及研究的目標，以期在國內發展的新法，使其在國內的投資，能夠與之前的技術，以上述的建設，爲國內加工工業，需要的，就是把國內的加工工業，國內的進行，當其發展到一個程度，就會把它加工的產品，而在進行產品的加工時，就會進到國際去，這就是有關方面的最大目標。

此外，在加工區內生產的貨品，必須確保其不會經由走私方式進入國內非加工區。因爲加工區貨品一旦經走私進入國內市場，將會影響及非加工區國內製造商所生產的同類產品的銷路，這是十分危險的。在這方面，嚴密的管制是唯一防衞社會的良法。

東歐訂單支持 製衣產銷轉好

此間製衣業產銷大勢上週較前有進展，雖然各廠生產情況尚未能全面恢復正常，但一般開工率已較前爲提高。今年來，製衣業的產銷無疑較去年遜色，尤其是英、美商家對明年春夏成衣的訂購，更欠理想，因此，踏入十月份以來，大部份製衣廠都要放緩生產，只有少數美商資本製衣廠和在歐美市場有直接客路的大規模製衣廠，才能維持正常生產而已。

近週來歐美商家向港訂購成衣頗轉活躍，此間製衣廠接入新訂單增加，特別係來自東歐國訂單部份係東歐商購入的訂單。

家透過洋行向廠家訂購，而部份係由選擇轉銷東歐的。今年來，蘇聯及東歐商家均曾有向港訂購成衣，現時，東歐市場正不斷減縮中，亦見直接展開，但去銷往英、美市場去銷售不斷減縮，是值得重視的。除了東歐訂單外，上週英、美商家向港訂購成衣，亦較前爲活躍，但英、美訂單增加，雖然亦有顧客向非大量承接，由於各廠接單暫告回增，但目前尚未有足夠的訂單來支持全面開工生產，但一般開工生產率均已大大提高。最近製衣廠接入的訂

國際糖價繼續上升

由於近月來國際糖價上升，取有效辦法阻止糖價繼續上漲，各國爭先分配出口配額的會員使到有多餘蔗糖的會員，大量運到，歐洲糖業界不久又將有庫存增加出口。目前本港糖市在淡月期中，歐洲砂糖不久又將有存會的現貨及與存貨出於求，勢必造成供過上週，國際行情未有報告，價格漸告回降。

上週本港市情淡中帶穩，太古XA粗砂柯打出貨每噸以七百六十七元及七百六十六先成出卅五噸，其餘按價無貨。由於歐洲砂糖未有報告，價格漸告回降。

人造纖維及混紡纖維，除了棉貨成衣外，如能以檳城及巴生港口作爲輸出品加工區是很理想不過的。就以檳城來說，它與鄰邦如印尼、泰國、緬甸等國均有傳統貿易往來，由於目前許多入口貨物徵稅及其他一些原因所影響而減少，因此在檳城設立輸出品加工區或自由貿易區乃急不容緩的。這樣一來，申請自由港地位遭被拒的人，可以在工業方面發展出路，而外來輸入的貨物，也將不致流失，就地加工後再外銷，便可以在區內獲得優惠的待遇，藉此促使國內與國外之間的貿易，增以新的一頁。

除了檳城以外，巴生港口也要設立一個輸出品加工區，因爲它是內陸，並且具有優越的交通設施，也可以設立一個大工業區，得以吸引外來工業投資，來設立工廠，增進國內的生產經濟。至於工業範圍，由於這方面的資源問題，也將涉及國際的市場與外資，但其工業方面的範疇，在廣大的發展，以及在這方面的工業的目標，能夠在全國，都能達到及普及。

紡紗市況

上週，棉紡工業市情也有很好的表現，不論粗支紗、中支紗、幼支紗、棉紗均見全面起價，在這種情況下，紗廠僅僅提升，港紗價格亦因而上漲，因此紗廠正在繼續拉緊。特別係幼支紗與混紡紗，市道尚稱好。

人造纖維及混紡纖維紗布生產和出售，由於製衣廠商的需要，混紡紗的生產已經滿額，一些紗廠生產混紡紗，正在將幼支紗轉產混紡紗；而另一方面，因爲價格低廉的紗廠，混紡紗產品亦大增加，價格。

紡紗布的轉好，又與製衣廠需求增加有關。在過去十個月以來，由於製衣廠需用紗布全成衣料減少，布廠亦減少生產，從而造成混紡棉紗減產的現象，最低限度價格亘幅下跌，混紡紗鈔造的生產，也發覺廠商鈔業推低價格，而向紡織業原來生產混紡紗的生產，今年來，廠商的紗廠已轉向混紡紗，其中一部份紗廠重新由粗支紗轉產幼支紗，生產率也因而增加，供過於求。由於布廠需求亦加劇，價格也下跌。

週二國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由四十二鎊六先令，十二月份花貨每噸由四十二鎊十五先令升上四十三鎊十九先令，明年三月份花貨每噸由四十三鎊十四先令升上四十四鎊十先令，五月份花貨每噸由四十四鎊十五先令升上四十五鎊。紐約市場現貨每百磅由四元二毫五仙升上四元二毫七仙，三月份花貨每百磅由四元二毫七仙美金升上四元二毫九仙美金，五月份花貨每百磅由四元三毫五仙美金升上四元三毫八仙美金，本港市情，東德幼砂每噸以七百五十元成出。

週三國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由四十三鎊十九先令升上四十四鎊十五先令，十二月份花貨每噸由四十四鎊二先令升上四十四鎊十八先令，明年三月份花貨每噸由四十五鎊四先令升上四十六鎊。紐約市場現貨每百磅由四元三毫美金升上四元三毫五仙美金，明年一月份花貨每百磅由四元三毫七仙美金升上四元四毫二仙美金。本港市情，東德幼砂價每噸以七百五十元成出，其餘按價無貨。

週四國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由四十四鎊十五先令升上四十五鎊四先令，十二月份花貨每噸由四十四鎊十八先令升上四十五鎊十九先令，明年三月份花貨每噸由四十六鎊升上四十七鎊。紐約市場現貨每百磅由四元四毫仙美金升上四元四毫五仙美金，明年一月份花貨每百磅由四元四毫二仙美金升上四元五毫。

週五國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由四十五鎊四先令升上四十五鎊十二先令，十二月份花貨每噸由四十五鎊十九先令升上四十六鎊，明年三月份花貨每噸由四十七鎊升上四十七鎊五先令。紐約市場現貨每百磅由四元四毫五仙美金升上四元五毫仙美金，明年一月份花貨每百磅由四元五毫升上四元五毫二仙美金。本港市情淡，東德幼砂每噸以七百四十元成出十五噸，B牌油白砂每擔以五十一元成交十五噸。

週六國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由四十五鎊十二先令升上四十五鎊十七先令，十二月份花貨每噸由四十六鎊十五先令升上四十六鎊十八先令，明年三月份花貨每噸由四十七鎊五先令升上四十七鎊十先令。紐約市場現貨每百磅由四元五毫美金升上四元五毫五仙美金，明年一月份花貨每百磅由四元五毫二仙美金升上四元五毫五仙美金。本港市情，由於國際行情昇漲，價格雖仍然扳硬，但交投淡靜，下週糖價可能仍升。

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國既得証券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室 電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。
·中文股市報導 ·英文股市報導 ·股票介紹 歡迎索閱
·直通電訊機 ·直綫報價器 ·24小時服務

天鵝頭

武俠小說

高旨生著　丹青插圖

第六回：敗寇不成王　神童當作主　遺留零種　雖欲錄芒

猿婆婆滿身鮮血，恐怕不成了。圓明長老和滌百塵已把她扶起，倚在地上，由小明拿着救命藥丸喂給她吃。老田寶也在傍侍候。

文中子見這情狀，心裡一酸，向圓明長老稟告道：「他跑了——婆婆傷得也不是很重？」

猿婆婆本來閉目垂頭，祇自調息，並不發聲，一聽便即睜目怒瞪道：「他跑了麼？」

文中子答道：「是！小孫追他不及，不知他躲向那裡去了。」

猿婆婆咬牙的聲，厲聲對小明道：「你要替我找他報仇。」

小明咬牙切齒答道：「婆婆放心，我不會忘記！」

猿婆婆點頭微笑，氣咻咻的，情況越來越不好。過了一會才道：「我早就知他心裡有了異志。他和斯雲飛同在坑裡時，斯雲飛雖已重傷，必有對他說了許多話。他遲遲才提着兩把寶劍出來，神氣可疑，還故意和我抬槓，那是有原因的。他雖然裝得很，卻瞞不過我。可惜，我沒料到他會先下手爲強，出手這麼狠。」

一番話斷斷續續的，說了半晌才完。中間們也了幾次。大家聽得雖然相信事出有因，她所猜不錯。毛病是出在那對寶劍上面。車大嘯攜劍私逃，必因斯雲飛口裡吐露了什麼秘密，令他見利起心，隱私忘義。

老田寶接住說道：「車大嘯臨走也要把劍鞘帶去，還要刺我一劍，裡面必有原因。我早就看出他形神不安，才自悄悄回去搜查斯雲飛的屍體，並未搜出甚麼，只見劍鞘在地，便撿了回來。可惜是……難道劍鞘便是藏私之處麼？」

話未說完，便已哽咽不復成聲。這正是性情中人的本色，並非「做戲咁做」。他雖出自演戲一行，卻不屑作虛偽表情，卻正爲天眞率直，要哭就哭，要笑就笑，要說就說。

猿婆婆經過半刻喘息，才再開口道：「老先鋒！你好。當年我們許多人受命尋孤，忠義自矢，幸好到了這一刻，還有幾個眞正忠義的人，在此聽我遺言，和衛國公的小孫子小孤兒同在一起。我死以後，你們都要好好照顧小明才是。雖則他自己也可以作主了，還要有人幫忙幫忙才是。」

很明顯地，這已是彌留的囑咐，末後幾句聲音漸沉漸弱，眼珠子也開始變得呆定的，沒了聲氣。（一〇〇）

漩渦

黃思騁

突克努對這事的態度是觀察和拖延，不敢隨便作決定。但現在她已看出可以拖延的日子已經不多，她得將這件事安排起來。

「關於八字的問題，我已經同媽媽談過幾次了。但她總是有點不大放心，想到明年還一年，情形會不會比今年好一點。」

「我看出你母親沒有反對的意思。」

「她當然不會反對，她祇想看看明年的流年而已。」

「明年又怎樣呢？你得自己打定主意才好。」

「我不能不順着她的意思呀！」

「我倒覺得問題不在你母親身上。」

「不在我母親身上，又在誰的身上呢？」

「在你身上。」

突克努一驚，說道：「怎會在我身上的呢？」

「你放着根本不愛我。」

「到現在你還不信任我？」

「我信任你同我做朋友，但不信任你同我結婚。」

「我怎會不想同你結婚，問題是我媽太迷信了。」

「我要找她談談，就是今天晚上。」

「不，你不方便同她談，她有時很固執呢！」

莫大衛顯得十分沮喪，說道：「我一定要把問題解決。」

「到時事情一定能解決。」

「到我老了的時候？」

「不會的。」

莫大衛斜靠在椅背上，一堆待辦的商業函件放在他的面前。突克努知道他的情緒十分低落，心裡有點歉疚，說道：「大衛，別太急了，我總會同你結婚的嗎？我們慢慢將這件事安排好，你說對嗎？」

「難有什麼事情都要慢慢來嗎？」

「我今天回去再同我母親談一談，我相信她不會過份固執的。」

「要我同你一起去嗎？」

「用不着，我一個人說話比較方便點。」

「究竟，八字的問題，就說再不容許，我們應該怎樣呢？」

「馬上就這樣麼？」

「我已三十歲了，做光棍是不名譽的，我的朋友和姑媽經常都取笑我。」（一〇〇）

市聲

曉風殘月

趙大

在這個時候，小蘭感覺最痛苦，徬徨的是：走投無路；痛苦的是：不知道霖是否到了澳門，是否找着陳均，是否被捕，是否去了別處。

一三零：往事如烟

太平洋戰爭越來越激烈，戰禍也越來越大。

到了一九四五年八月，美機在日本投下了兩枚原子彈而把第二次世界大戰結束了。國土光復了，大家都忙着復員，重整家園。過去在上海的返回上海，在廣州的返回廣州，在香港的返回香港。在那兒三樓的是一位記

一年一年的過去了，往日的老友，許多在劫後餘生中再見，也有許多不知所踪。在戰爭結束後幾年，當霖，夏小蘭，都沒有消息，大家都不知下落。

一直至一九四九年十一月，夏小蘭在西環一幢樓宇梯間睡覺，被住客認出她是大名鼎鼎的影星夏小蘭，恰巧在報章刊載她潦倒的消息而使她不安，所以跑到別處去，甚至作出愚

者李念慈，知道了這事，把夏小蘭露宿梯間的慘況刊在報章上，這樣一來，馬上轟動一時，大家都知道她作爲茶餘飯後的談話資料。李念慈把她安置在一間小旅店，怎知那時的夏小蘭染了毒癮，當李念慈再到旅店找她時，她却失踪了。這使念慈非常不安，生怕她因

韓菼際遇有數

林兆年

韓菼字元少，別字慕廬，江蘇長洲人。康熙間成進士，累官禮部尚書。菼居官時，持論侃侃，不爲模稜兩可之說；而性放曠，嗜賓客，假則徜徉於泉石間，歡勸經史，以文章名於世。卒諡文懿。菼未第時，頗爲坎坷，一旦交運，有「時來風送滕王閣」之概。自知功名非單靠人力可以致之，蓋亦有數在焉者，故爲官不事趨奔，順乎自然，而得位崇顯。

菼少時家本貧寒，然而力學不怠，性亡乎六經，當時人稱其有李太白之風。其爲文本乎六經，出以典雅，不蹈天崇決裂之習。當其補博士弟子員時，祗因欠繳三升，爲有司所攻訐，遭黜革。旋復籍於嘉定，雖獲拔取，抑爲人所攻訐，又遭除名。其應吳邑童子試時，宗師頓延「狂者進取」一句（或云：「其在題目爲「狂者進取」一句），因策序其文不通，有云：「世無伯樂，老驥伏櫪，命也。」其時海寇作亂，蘇郡有嚴防之師，名火器兵。菼家居婁門，其房盡被圍封，以爲屯兵之所；菼因是更落落寡歡不偶。

迨崑山徐乾學（健菴）司寇來蘇，夜間就爲笑柄，有門生候於門者，爭朗誦菼之文章以姓氏，曰：「此文關風氣之先，眞盛世元音也。」即命延見，收爲門生，引入都中，援例中北闈魁榜。及康熙癸丑科，竟會狀連捷。從此一帆風順，官至大宗伯。當時人云：「韓非徐不足以爲師，徐非韓不可以爲弟，滅千古知己也。」由此觀之，豈非際遇有數耶？

據云：韓菼未第時，亦無所適從，當卜所神。一回所簽於靈巖山寺，簽文有：「功名須到五「門知」之句，不解所謂。是科鄉試策題「問」字，皆誤作「門」字，闈中不覺，竟獲中式。由是成進士，大魁天下。歷官至禮部尚書，頗有拜闈之想。會值省解試卷主，菼因所對策，率多無濫。私念少時所作，因命吏檢閱其前所作之卷，但見五「門」字皆錯，不禁啞然。且悟所簽語之靈驗，由是更思及功名，確實冥冥中有數在焉，不可強也，遂無復有進志，再望進取矣。

（啓：「斩新湖」續稿未到，暫停一天。）

山川人物

何紹基取何紹基

五鳳樓

道州何子貞紹基，湖南道州人，道光十六年進士，選庶吉士，授編修。阮元、程恩澤均賞識之，所典福建、貴州、廣東鄉試，均稱得人。

咸豐二年，簡四川學政，召對，詢家世學業兼及時事，紹基據實思奏，直陳地方情形無隱飾，降調。遂主山東濼源、長沙城南講院，教授生徒以實學。同治十三年卒，年七十又五。

紹基精於書法，師顏平原，所書影響錢南園（灃）所書屏聯於壁，朝夕觀摩，以爲楷式。其用功可謂勤矣。

子貞幼時，無飾不嚴。年二十四，其伯翁淩灝攜之入都，并泊永州，適閒暇，究其所學，則茫無所知。淩灝大怒，管家二十，擄之上岸，曰：「不可使京中人知我有此子！」以爲君恥。

紹基聆誨後，即閉戶勤讀，卒得進士，且成名人，斯亦奇矣。

紹基待後學殊誠懇，凡得一紙一片，輒加讚揚，頗有不滿之色。嘗進曰：「先生何不臨碑帖？」曰：「日日臨帖，愚無是處。」紹基有愧色，其臨張遷諸碑，從千秋可言也。

道光時代，粵中鹽商潘仕誠築名園海山仙館於羊城西郊，延窩校潘氏以鹺業致富，冠絕全粵。時紹基客（字叔涵，號德畬，山西壽陽人，道光十九年甲辰進士）爲兩廣鹽運，力勸仕誠廣延名流，搜羅遺書，仕誠頗欲與揚州馬氏小玲瓏山館，鮑氏知不足齋名，此海山仙館叢書，雖潘氏無不遼書。仕誠頗欲與揚州馬氏小玲瓏山館。凡來往粵中知名之士，潘氏無不傾心結納。其子亦知學問，能文章。康熙錢塘諸客，天南增培，潘氏主之。

會道州何子貞作廣東主考，出闈後，仕誠即延住海山仙館，尊爲上客。後房有二姬，日名牡丹，日名芍藥，執事研墨，侍爲子貞溫酒之役。

子貞爲海山仙館書聯云：「海上神山，仙人舊館。」並滿同京後復來，仕誠益禮遇有加。盡出其所藏碑帖，由子貞題跋。又特製一筆箋曰「蘇閣」。爲舉行江遊讌之具，終日品酒執筆硯，紓紙、烹茶。

爲榮。子貞因急奔送邁，仕誠設謎「無賴」，止。子貞又爲之書長聯懸於中云：「無奈客舫去，主人不飲客常斟。」

子貞爲廣東主試時，所取舉人有番禺沙灣何生，榜名何紹基，子貞同姓同名，乃呈請老師親筆代爲易名，仕誠即於海山仙館置酒宴請諸門生，爲錫名會，亦一時佳話也。

子貞爲廣東主試時，所取舉人何生，榜名何紹基，與子貞同姓名，乃至老師親筆代爲易名。

風絮

雨萍

「都是你生的，爲甚麼有些是叫化，有些是公主？」

「妳要是樣樣都要求公平，妳就是自討苦吃！」

「我就偏要自討苦吃！」我板着臉，追視着他：「如果你不客氣，我就對你不客氣！」

「哦？」他笑笑，一手按着沙發，一手托着下巴，眼睛瞇成了兩條弧綫：「我倒想知道妳要怎麼不客氣法。」

「我是窮人，我是個被損害的弱女人，法律不會保護我，但是，我相信這個世界多少還會有點公理，我就把我們的事向社會公開，讓大家來評評！」

「妳敢？」

「一個人，到了我這地步，命都可以不要，還有甚麼敢不敢的？」

「妳公開這件事，妳就不怕丟臉？」他威嚇地說。他很聰明，他知道我要強，平時在親人面前，也不願說他的不是。

這次輪到我笑了，我真的笑了，雖然笑得比哭更苦。

「立娶，你們住在高貴的地方的上流人，才會怕丟臉，我們這種住天台石屋的女人，怕甚麼？你不是剛剛說過，我們這種人，不需要顧面子的嗎？」

在暗黃的燈光下，他的臉變得很青，很猙獰。

「妳要怎麼樣？」

「不怎麼樣，你既然迫虎跳牆，我就祇好拚一拚。我要問問大家，我到底算不算是壞女人？我爲孩子們爭取合理的保障，是不是太過份？」

「乾脆點，妳要多少？」

「你說爲三個孩子的教養費，每個月一千塊錢，會不會太多？」

「這個沒有標準，有人一個月一百塊錢養一家人。」

「應該以你的經濟能力來衡量，她們也是你的孩子。我知道你們住在那裏，光是大廈管理費，一個月就差不多兩百塊。你兒子唸大學，一年要兩萬塊錢。」

「哼，妳倒查得很清楚！」

「是你迫我去做偵探的，以前，我對你的事情，從不過問。你瞞了我十幾年，我也該變聰明一點了吧？」

他冷笑，垂下頭，想了好半天。

「沒有那麼多錢！」

「我也不是堅持要一千塊，你給五百塊，我也不介意。不過，我以爲你的少爺小姐過得那麼舒服，對我幾個孩子，你也不好太苛刻。」（一〇〇）

高志堅跌進回憶之宮，想起一九三七年，他初次看小蘭拍的電影「錦繡河山」和擠在戲院門口看她進院時的情形，想着，想着，臉上浮出愁苦的神色，顯得非常痛苦，李念慈看見他這樣子，便站起身來告辭。

高志堅才發覺自己的失態，忙抱歉的說：「李先生，眞對不起，我剛才想起十二年前的事，覺得夏小蘭今天弄成這樣的田地，內心覺得非常難過……李先生，我無論如何要找着夏小姐，要她戒毒，要她新生。李先生，我們到外邊吃茶，想個找尋她的辦法好嗎？」

小蘭的影迷高志堅，他希望幫小蘭的忙，怎知小蘭却失踪了。

她的舉動——自殺。而更感心焦的，却是以前

時鐘

偵探短篇小說

七　如非說謊就太不尋常

夏立言偵緝督察凝視了一下樂秀妮，然後說：「眞的是這樣子嗎？」

「當然是眞的，我何必對你說假話？」

於是，夏立言告訴她：要問的話，暫時已告一段落，並告知她可到外邊等候，他將叫警員送她回家。

接着，夏督察請白蕙閣女士到餐廳來。她雖然是一個瞽目的瞎子，但她在自己屋裏，走起路來，簡直和一般人並無兩樣。

夏立言把餐門掩上，然後請她坐下。

「白女士，你在這屋子，大概住了很久吧？」

「從一九五六年我就住在這裏。」白蕙閣一邊串陳述她的經歷，她說她曾任中學教長，後來，眼睛發生毛病，終於失明，便轉到一間盲人學校担任教師。

「唔。」夏立言說：「你又揣測得出，事情就太不尋常了。」

「那具屍體是誰嗎？」

「我既看不見，事前又毫無跡象，我怎會知道是誰呢？」

「那麼，我就把那死者向你描述一下：身高約五呎九吋至十吋，年約六十許，頭髮有點斑白，鬍子刮得很光，面型瘦削，體格很健壯，但不肥胖。他穿灰黑色服裝，雙手皮膚很粗，不似勞動操作之人，可能是一位行駛員，或寫字樓的文員，你可認識和上述相類的朋友嗎？」

白蕙閣很注意他的話，她沉思了一回然後說：「你的描述，雖然很清晰，但我實在無從揣測點特徵，我實在無從揣測，但我可以肯定說，我以爲我的朋友中，會有那種類型之人，或冒險分子。」

「最近，可有甚人說要探防你嗎？」

「沒有，絕對沒有！」她要帶點傷感地說：「我是一個孤伶伶的人。」

「你去電話嘉賓文書服務社，僱請一位打字員到來，你可有甚麼工作要委託他們做嗎？」

白蕙閣很着急地說：「沒有呀！根本就沒有那一回事。何況，我這裏是沒有安裝電話的。」

夏立言深視着她，覺得如果不是她扯謊，事情就太不尋常了。

法姬斯汀著　以而譯

半靜寂地帶

丹尼

尖沙咀金巴利道一座大廈四樓的走廊，發現一件上面寫着「同胞勿近」字樣的可疑物品，軍火專家到場，查實係一空紙盒。

那些牛鬼蛇神，已有自知絕於市民之明，而警告「同胞勿近」吧？

×　×　×

自來水收費，水務局指出，有些用戶，是憑以往的水費單平均數值收費，也可以說是「中文佔用」。

×　×　×

大陸寄給此間左派銀行的僞件，不稱「香港」而稱「羅沙城」。

不斷從大陸逃出的男女老少，泅水逃亡的男女青年騎單車走南市場，在中共看來，他們的目的，自然是在「羅沙」了。

瘋君夢

三十六

第卅二回　上命難違　蔣虎含冤　沐猴冠帶　澤東自立

是土匪，那還有什麼用。」

林彪笑道：「這祇是一時的，不久中央軍要招安我們，當官，你就是官太太了。」

少女被林彪說動了心，停了半晌說道：「我要問下爹娘，看他們肯不肯。」

林彪說道：「你千萬不能問爹娘，他們一定不肯的，要你自己作主，將來你當了官太太，回來探望爹娘，還怕他們不認你這個女兒嗎？」

少女再看看林彪，覺得這人倒像一個當官的，將來也許真能當上團長，當時下了決心跟林彪走，把他藏在高梁稈裏，一日三餐送飯給他吃。中間過了三天，外面戰事消息已經沉寂了，兩人連夜逃到秦東，共軍都走光了，林彪就同這個女孩子過河到了陝北，不久，毛澤東也都回來了，三人又爲在當地的村裏，住了一個多月。

　　　　（下略）

毛澤東聽說林彪大敗而歸的消息，急得直是跺脚，連聲說道：「這個團長保到這個地方，我們應該怎樣呢？」

徐海東說道：「我們向朱德同志說了，使我們知道戰備，不再同朱德同志，一樣沒有騙我。」

毛澤東說道：「依你說，就這樣算了嗎？」

徐海東說道：「不算了又怎麼辦，我們還投上去同劉戡打仗嗎？從第二軍團之敗，可以看出此人用兵眞的神出鬼沒，以前在豫鄂皖邊區同他打了幾仗，祇知道他能打硬仗，現在看出來他的計謀也超人一等，有第二軍團在，我們未必能打得勝，何況又損失了第一軍團。」

彭德懷起到徐海東說少了第一軍團不能打仗，大爲光火，說道：「我不同意徐海東同志的意見，我們徵得二十五師還沒有第一軍團，但本身一定損失甚重，目前我們陝北還有二十五師將二十五師殲滅，還能在此一舉，我們眞要能夠取勝，敗也可以勝，不是我們集中全力攻攻嘛，我們不能就此罷手，一定要同劉戡的長城高下，我就不相信他有三頭六臂，一師人會有這麼大的戰鬥力。」

毛澤東一向不大欣賞彭德懷的意見，可是這次却覺得有點意思，說道：「彭德懷同志的意見不錯，毛澤東便說道：「劉戡同志，你放心，我們要打下劉戡的，我們已打下劉戡的。」

毛澤東說道：「我們一定要打，不過，一定要大家同心協力。」

徐海東見毛澤東執意要去攻劉戡，也不便擱他，祇得算了。（六〇一）

播音電視節目

本台列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九四兆赫。

【六時】專題新聞及天氣預測，輕音樂。十五分，轉播倫敦專題新聞及世界動態報導。卅分，時代曲。【七時】專題新聞，海員招募處海員空缺報告。十五分，天氣報告及節目預告，常識解答。四十分，時代曲，卅分，天氣報告及漁民天氣預告，五十六分，天氣報告及特別報告。【八時】專題新聞，交通報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，行萬里路。卅分，時代曲，五十八分，天氣報告。【九時】經濟價格報導，十分，嬉遊灑下，十八分，歌星選唱。卅分，兒童節目。【十時】點唱節目。四十五分，小說「藥海殘梅」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】專題新聞，廿分，話劇「米高馮的故事」，專題新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，人海情潮「斬不斷的情絲」。【一時】專題新聞，特別報告。卅分，時事實錄。十三分，時代曲，廿八分，親親仁人語新聞。天氣報告。卅分，電影故事「龍虎門」。【二時】專題新聞，時代曲及專曲。卅分，風虎雲龍集「忽血奇情」。【三時】專題新聞，交通報告，兒童節目「魔鬼森林」。【四時】專曲，卅分，時代曲。五十分，常識解答。五十五分，天氣報告。【五時】交通報告，兒童節目「魔鬼森林」。鮮魚市場價格報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞及特別報告。五分，空中問答。十五分，歌星選唱。卅分，廣播劇「彩虹人物」。【七時】時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價及特別報告。十五分，廣播劇「夜夜此時聽」。四十五分，專題新聞。五十八分，漁民天氣預告。卅五分，轉播倫敦專題新聞。【九時】共語一號。卅分，嬉遊灑下。卅五分，咬文嚼字，四十分，民爲先。四十五分，時代曲。【十時】專題新聞，世界勾奇。四十五分，藝術歌曲。【十一時】專題新聞，廣播劇「改朝結婚」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，座右銘，時代曲。【七時】新聞簡報，清晨雅趣，十五分，天氣報告，繼續播出清晨雅趣，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲，四十五分，皮膚新解。【八時】新聞報告，話界你知節目。十分，天氣預測，十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。四十五分，美的世界。【十時】每日菜點，繼續播出點唱，祝壽及婦女雜誌。卅分，【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況。小說「陣陣疑疑」。卅分，小說「誤會的結合」。【十二時】新聞簡報，港九時事，卅分，小說「罪惡陷阱」。【一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。十五分，與友叢談。卅分，節目，三十分，歷代名曲「紅綫」。【二時】小說「秋月照魂」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，專題流行曲。卅分，歌唱小說「醫記」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時】卅分，小說「玄兒王子」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，七十年代「歌台漫步」。【七時】新聞簡報，三分，麥森頓俱樂部「作飲作食」。卅分，十八樓C座。五十八分，話界你知節目。【八時】新聞報告，天羅地網「誰是兇手」。卅分，猜實馬有獎。四十五分，賽馬消息。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事，卅分，天才聽衆節目。【十時】小說「千里夢魂中」。【十一時】新聞簡報，話界你知節目，小說「心魔」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，卅分，時代曲，卅分，南音「鶯淚黃花」。【十二時】天氣報告，新聞簡報，五十九分，播音完畢。

商業第二台

週率一〇千赫，波長九四三公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。【七時】新聞簡報，卅分，天氣報告，國學講座「寶鑑拾萃」。【八時】新聞簡報，天氣預測，四十分，各位早晨。卅分，天氣預測，漁民天氣報告，總說各位早晨。【九時】新聞報告。十分，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】卅分，新聞簡報，天氣報告，股市行情報導，繼續各位早晨，專曲。【十一時】時代曲，卅分，股市行情報導。【十二時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。卅分，股市行情報導，社團活動報導，港九時事。【一時】新聞簡報，十分，新聞。【二時】新聞報導，卅分，股市行情報導，繼續爲你歌唱，卅分，股市行情報導，專曲，繼續爲你歌唱。【三時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲，卅分，專曲。【四時】新聞簡報，股市行情報導，天氣報告，音樂評子。【三時】新聞簡報，祝壽祝婚節目，股市行情報導，股市行情。

麗的銀台

【七時】進行曲，節目報告。五分，新聞報導。十五分，高級日語課程。四十五分，天氣預測，十五分，談一事，長一智。音樂。天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。廿五分，社會服務。卅分，名人小傳，卅分，專曲。九時卅分，街市行情。三十五分，空中問答。四十五分，時代曲。十五分，專語流行曲。【十時】兒童故事。【十一時】故事「卅年耳聞林林總總」。中文電話節目介紹。十分，專曲。【十二時】專語新聞簡報，節目報告。五分，小說「新水滸傳」。【一時】時代曲點唱。卅分，股市報導。四十五分，專曲。【二時】廣劇「食人王」。卅分，小說「假丈夫」。【三時】天氣報告。【四時】社會服務，五分，女人」。卅分，南音。【三時】激劇人生「奇男子」。卅分，專曲。【四時】社會服務。五分，股市報導，十五分，喜事重重，金台節目報告。卅分，小說「夫妻經」。【五時】好少年。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「死亡婚禮」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「孤兒歷難記」。【七時】小說「孤兒歷難記」。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。四十五分，少年行。【九時】小說「通一週體育評述」。四十五分，曲中情「情債」。四十五分，【十時】趣劇「清運賊」。卅分，專曲，節目預告。【十時】小說「楊柳灣之秋」。【十一時】新聞報導，體育消息，明日節目預告。十五分，曲中情「情債」。四十五分，時代曲。五十八分，專語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台

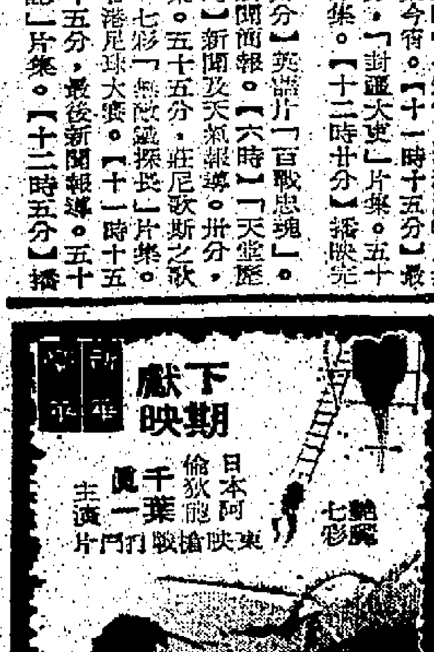
【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣報告。卅分，潮語金曾漫談。卅分，潮州漢劇。預測。卅分，潮語祝壽祝婚。四十分，天氣報告。【八時】潮州曲。【九時】新聞報導，天氣報告，街市行情。節目報告。卅分，社會服務。四十分，【時十】鍵劇。五十分，潮語祝壽祝婚，【十一時】潮曲，卅分，京劇，中文電視節目報告。卅分，五分，潮州曲，時代曲，天氣及節目報告。【十二時】潮州音樂。卅分，潮語金曾漫談。【一時】故事「蕉土園林」。【二時】潮曲。【三時】潮劇。小說「衣櫃怪屍」。【一時】故事「蕉土園林」。卅分，潮曲。【五時】潮語小說，金價報告，十五分，天氣及節目預告。十五分，卅分，【二時】潮曲。【三時】潮劇。語廣播劇。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，輕觀劇化小說。卅分，天氣及節目報告。語戲劇化小說。【七時】戲劇化小說。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。【九時】潮曲。十五分，天氣及節目預告。四十五分，新聞報導。卅分，潮州音樂。四十五分，潮語故事。【十時】潮曲。【十一時】潮曲，卅分，潮州音樂，四十五分，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，潮語夜話「浮生夢」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，清歌妙曲。十五分，卡通。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】世界新聞。十五分，街市行情。卅分，今日菜譜。卅五分，買賣服務。【九時】播映測驗圖。（下午）【二時】今日菜譜。十五分，專語片「原子城」。【四時】新聞摘要。十五分，新聞及天氣報告。卅分，英語片「翠火雄風」。【五時】小小樂園。卅分，專語片「斬楊志子」。【六時】新聞摘要。十五分，插花藝術。卅分，虎霸王。【六時卅分】衛生與健康。【七時】新聞及天氣報告。卅分，香港一週。【八時】「蘭漢會」。【九時】英雄傳。【十時】亡命天涯。與衆同樂。卅分，新聞及天氣報告。【十一時】麗的歌壇。卅分，新聞及天氣報告。卅五分，閉幕曲。

無線電視

（上午）【十一時】珍聞四十五分，卡通片。【十二時】新聞。十五分，生活趣談。四十五分，中午新聞。【一時】珍聞，卅分，麥斷情天。四十五分，歌樂演。【二時】十五分，新聞報導。卅分，英語片「歡樂今宵」。【四時】卅分，專語片「拆計大姐」。【四時卅分】勵海春秋，兒童天才表演。【五時】新聞報導。卅分，專語片「蝶面奇俠」片集。卅分，「父子情深」片集。【六時】專語片「春癡夢斷」。【七時】七彩「人海狂潮」片集。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】歡樂今宵。【九時】卅分，「封疆大吏」片集。【九時卅分】新聞報導。廿五分，「封疆大吏」片集。五十分，「西域風雲」片集。【十時】七彩「十二時卅分】最後新聞報導。【十一時】明珠台：【四時卅分】英語片「百戰忠魂」。【五時】新聞簡報。【六時】「天堂歷險記」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，「黑沙灘風雲」片集。【八時四十五分】七彩「無敵鐵探長」片集。【九時四十五分】七彩「平西誌」片集。【十一時】專語片，五十分，最後新聞報導。【十一時五十五分】播映完畢。



啟德遊樂場

鑽石戲院　東南亞歌唱團

新馬　表演　小生　王　陳　何　陳　顧

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

治刊處：
（一）中區德輔道中三號地下
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
（三）九龍彌敦道……
（四）旺角……
（五）九龍城……
（六）油麻地……
（七）深水埗……
（八）……
（九）……
（十）……
（十一）……
（十二）……

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 891 / 881 / 844 / 846 / 869 / 868 / 856 / 867 / 877 / 888 / 898 / 899 / 894 / 898

租售

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈148號室電話：230589

廠房廉售

四面單邊

吉樓租售

新界吉地

樓宇出售

尖沙咀

吉地出售

官塘吉樓

磚屋出售

高尚唐樓　九龍福榮街80—82新樓　一月完成免雜費上等材料　價錢公道可分期歡迎參觀洽購　電話K716526　K867149

元朗吉地

交吉洋樓　大坑道洋樓　即買即住平售 $85,000元合 電話230589洽

靚樓出售

現廠租售

高息　廉樓售下

大單邊舖

園林唐樓

高息工廠

高尚住宅

廠房租售　新蒲崗旺景大厦D座17樓4800尺連天台四千餘尺租售均可請電K212475洽

吉地出售

高尚唐樓出售　深水埗福榮街124號二樓獨立樓梯　黃金戲院側本年十一月交吉入伙面積連平台共一千二百尺每尺九十元　歡迎參觀　電話：920894或949640接洽

唐樓廉售

美孚租售

唐樓交吉

吉樓出售

樓宇出售

招租

（香港）

商業樓宇　洛克道得利樓　三樓全層面積一千六百尺適合公司寫字樓百貨商舖舞廳租廉　有意到本大廈接洽

舖平租

寫字樓

（九龍）**大小房**

九龍城樓

廠房出租

工場出租

七瓜灣　廠租招

三房大廳

旺景平租

工廠招租

吉樓出租

工業地下

木屋平讓

出讓

出國急讓

旺樓廉讓

九人車

餐廳出讓

名狗仔讓

上水高爾夫球場　別墅平地讓

聘請

橫門招頂

橫門士多

玩具廠讓

電視機讓

美國加拿大移民就業暨升學
星馬泰英國印尼越南台灣　日本簽証
各地來港過境逗留與合法延期居留代售特廉機票
歐亞非公司　九龍彌敦道豉油街旺角康創興銀行大厦六樓601室（電梯按5字）電K844790 K880213

大公司請

招請什工

請送貨員

增聘職員

某大機構聘請

本報印刷部請排字學徒，每月卅多元，以年齡廿歲以下者為合，有誠意者每日下午二時至四時到本報灣仔分域街十八號接洽。

聘男女售貨

政府學校工友

電器

雜工

請製衣廠

五金什工

聘請教師

製簿廠請

招請

膠盒廠請

請女職員

電器請人

清潔公司

餐廳女職

餐廳女職

待聘

大學預科

洋大理科

教師之友

專門報稅　申請

會計服務　K668981

報稅理帳

徵求

誠意徵求

徵求舊琴

徵求小販

忠徵伴侶

六度印機

釘珠女工　注意

良友　政府註冊　誠服務　假期忠　照常營業　龍旺角花園　街123號九樓C座　電話：K943715

真善美婚姻服務公司　五年獲得揭好評如潮　守密　秘　旺角九龍山林道七號一樓二座

遺失

美國姮姮所

粵男徵婚

和詩、新苦周

誠徵女友

徵母

聲明

遺失聲明

聲明

遺失聲明

商業

旅遊簽證

特快中華民國護照　本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人八年經驗自設專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司　大道中廣安銀行606室電H436295　H436168

電視修理

滿水

OPAL寶石

皮修理恤

永安旅運社　出國旅遊請領中華護照民國　最快簽證星馬泰越印台　香港德輔道中環球大厦三樓202室　電話H456561、456579

特廉機票　香港—英國—荷蘭—巴黎德國　HK$1,800九龍鄧氏大厦6樓516室　首都公司航空部　電話：K945124　K945019

萬能角鋼

聖誕賀咭　新款最多　精心設計　零售批發・一律歡迎　一雅文具製咭公司

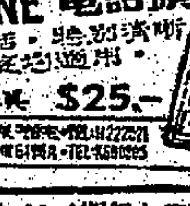
比國臭丸

木衣夾

金黃

專辦美加旅遊　移民升學　中華民國護照　廉價機船票及包機　漢城遊覽社　劉漢池　TEL H453664　H453720　H453374

噴漆雪櫃



MAYAPHONE電話擴音機　特價・每具 $25.-

內綫電話

掌紋測字

雪櫃噴油

特廉收理電視雪櫃

電視　K786455

打字機

越南印尼快証　台灣　大道中74號皇后大廈八〇七室　TEL：229338　H245296

彩色月曆

電視　不論何種保用一年　電話：K980584

精修電視

魔術表演

星牌樂聲

新亞電視

汽車買賣

偉信車行

雅士GT

蘇圖泥車

福士硬殼

平售車輛

萬達車行

漢強車行

招生

美國中西烹飪學院　本院重金禮聘彭占生，吳枝兩位中西菜名廚師担任出國廚師速成訓練班及酒吧配酒全科附設家庭婦女烹飪組九龍彌敦道591號美寶大廈四樓K304108　監督梅碧婉芬

英人教授

遊艇駕駛訓練

打字

歐氏鋼琴　小提琴

洞玄術

德文法文

假髮漂染

帶理英人聲主婦

英人小姐

時裝畫

醫學講座

學廚

成速　商科語言學校　拼音　英婦會話　日文　打字CIF　珠算　簿記　信札　速記　國語　彌敦道717號旺角道口八樓三樓

香港商科語言書院　英文拼音・英婦會話・日文・法文　G.C.E.・文憑班・打字・簿記　西班牙文・德文・國語・珠算・信札　出入口文員班・電腦專科班TOEFL　旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人對面）

香港商科語言書院

哥林比亞工程學校　有聲無綫電工程實物函授科

攝影

理想副業

學　677410　高級國語教授

洋行商科

青年會日文法文速記打字

電器模型

教製豉油

啟事

買舖聲明

萬誼膠廠

梁鳳荷姑

尋找

叔勤父親

搬運

大新搬屋公司　九龍：858212　香港：448610　三十元

中聯搬屋公司　H-717922・710725　K-672608・667301

景順搬屋公司　港九新界　九：863383　大小歡迎　兼搬工廠機器

新隆搬屋　卅元　八四九一五九　三〇二八三五

安全搬屋公司　九675872・672704港444566

福來搬屋公司　港708973　九682113

立勝搬屋公司　港772755・773544・九848810・385280　好服務・平價錢・老經驗・好聲譽

合成搬屋公司　九龍：887371　885031　三十元

幸運搬屋　25元

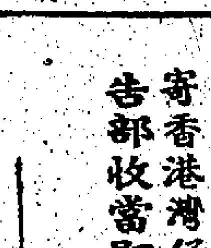
立榮搬屋公司　港888434　723002　專車服務大小歡迎　廿五元

興隆搬屋公司　九：……2704　港444566

醫藥

聶高元　四代獨醫一症

病救星　氣



美德鬈容所　臭狐痕疤　雙眼皮隆鼻　九龍油麻地彌敦道四五八二號十一樓

謝金石

男性寶

男虛人弱　專治　不強　中年老年恩物　保証即晚見功

胃　病專家　竹林氏

你如果

余華生

尿毒

朱約翰

外皮

尿病

涂炳遠醫師

痔瘍　苗樂天醫務所

痔

吳劍雄　世代專科

蔡德芬　耳鼻喉

女醫李慧寶　痔

何沛銘　久喘氣喘

哮喘

洪冠洲

風濕

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登列也。
工商日報啟

茲函附港幣　　拾　　元（支票郵票請勿寄）請將下列報分類小廣告由　　月　　日起刊登　　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
　　　　　　　　　　　　　啟　一九　　年　　月　　日
請注意：……每段不超過「大字四個」「小字卅四個」每天二元三天六元……不得超過四段